

ARAM PERIODICAL

Back Issues: 708 Articles

Back issues are still available, and they can be purchased directly from our ARAM Society:
aram@orinst.ox.ac.uk

If you wish to find the author's name, please go to [Index of Contributors' names](#).



Volume 1, Number 1, 1989

- Prof. Nicholas Postgate** (University of Cambridge):
“Ancient Assyria - A Multi-Racial State.” PP. 1-10
- Dr. Sebastian Brock** (University of Oxford):
“Three thousand years of Aramaic literature.” PP. 11-23
- Mr. Alan R. Millard** (University of Liverpool):
“Mesopotamia and the Bible.” PP. 24-30
- Dr. John F. Healey** (University of Manchester):
“Ancient Aramaic culture and the Bible.” PP. 31-37
- Dr. John F. Healey** (University of Manchester):
“Were the Nabataeans Arabs?” PP. 38-44
- Dr. Michael W. Dols** (University of California):
“Syriac into Arabic: the transmission of Greek medicine.” PP. 45-52
- Dr. Sebastian P. Brock** (University of Oxford):
“The dispute between soul and body: an example of a long-lived Mesopotamian literary genre.” PP. 53-64
- Dr. Hashim Behbehani** (University of Kuwait):
“Arab-Chinese military encounters: two case studies 715-751 A.D.” PP. 65-112
- Mr. Moussa M. Domit** (New York Arts Gallery):
“The Art of Saliha Douaihy.” PP. 113-138
ARAM Newsletter. 139-147
- Dr. Yusef M. Ishaq** (University of Stockholm):
“The historical sources of Abu al'Faraj al'Mati” (Arabic). PP. 149-172
- Dr. Yusef M. Ishaq** (University of Stockholm):
“Gregorius Abu'l Faraj, Bar Hebraeus, and his 'History of Nations'.” (Arabic). PP. 173-198
ARAM Newsletter (Arabic). PP. 199-205



Volume 1, Number 2, 1989

- Prof. Paul E. Dion** (University of Toronto):
“Medical personnel in the ancient Near East. Asû and ashipu in Aramaic Garb.” PP. 206-216
- Dr. Shafiq Abouzayd** (University of Oxford):
“The *Acts of Thomas* and the unity of the dualistic world in the Syrian Orient.” PP. 217-252
- Dr. Zeidoun Al-Muheisen** (Yarmouk University):
“Yasileh.” PP. 253-257

- Dr. Hugh Kennedy** (St Andrew's University):
 "Change and continuity in Syria and Palestine at the time of the Moslem conquest." PP. 258-267
- Dr. Sebastian P. Brock** (University of Oxford):
 "Syriac culture in the Seventh century." PP. 268-280
- Mr. Nicholas Campion** (Bristol):
 "The concept of destiny in Islamic astrology and its impact on Mediaeval European thought." PP. 281-289
- Prof. Michael Hollerich** (Santa Clara University):
 "Arthur Vööbus Remembered." PP. 290-293
- Dr. Sebastian P. Brock** (University of Oxford):
 "Arthur Vööbus' contribution to Syriac Studies." PP. 294-299
- ARAM Newsletter**. PP. 300-307
- Dr. Youssif Qozi** (University of Baghdad):
 "The letter *qaf* in Arabic and its different sounds in the Semitic languages." (Arabic). PP. 308-317
- Dr. Yusef M. Ishaq** (University of Stockholm):
 "The Syriac translation of the Peshitta." (Arabic). PP. 318-327
- Dr. Yusef Habbi** (Irqi Academic Committee):
 "The Syriac contribution to Arab civilisation." (Arabic). PP. 328-343
- ARAM Newsletter**, (Arabic). PP. 344-346



Volume 2, Numbers 1&2, 1990

Proceedings of the ARAM First International Conference:

The Nabataeans

(University of Oxford)

Under the Patronage of H.R.H. Crown Prince Hassan bin Talal

- Dr. Zeidoun al-Muheisen & Dr. Dominique TARRIER** (Yarmouk University):
 "A la mémoire de Père Jean Starcky." PP. 1-5
- Mr. Peter Parr** (University of London):
 "Sixty years of excavation in Petra: a critical assessment." PP. 7-23
- Prof. John R. Bartlett** (University of Dublin):
 "From Edomites to Nabataeans: the problem of continuity." PP. 25-34
- Dr. Piotr Bienkowski** (Museum of Liverpool):
 "The chronology of Tawilan and the "Dark Age" of Edom." PP. 35-44
- Prof. David Graf** (University of Miami):
 "The origin of the Nabataeans." PP. 45-75
- Dr. Manfred Lindner** (Naturhistorische Gesellschaft, Nurnberg):
 "A unique lithic early bronze Edomite-Nabataean site in southern Jordan: both past and present." PP. 77-92
- Dr. John Healey** (University of Manchester):
 "The Nabataean contribution to the development of the Arabic script." PP. 93-98
- Prof. William J. Jobling** (University of Sydney):
 "Some New Nabataean and North Arabian Inscriptions of the Hisma in Southern Jordan." PP. 99-111
- Dr. Youssif Qozi** (University of Baghdad):
 "Remarques sur une inscription Nabatéene de Mada'in Salih/Al-Higr." PP. 113-122
- Mr. Karl Schmidt-Korte** (Frankfurt):

- “An early Christian record of the Nabataeans: the Maslam inscription (ca. 350 A.D.)” PP. 123-142
- Dr. Robert Wenning** (University of Münster):
“Two forgotten Nabataean inscriptions.” PP. 143-150
- Dr. Fawzi Zayadine** (Department of Antiquities, Jordan):
“The Pantheon of the Nabataean inscriptions in Egypt and the Sinai.” PP. 151-174
- Dr. Ernst Axel Knauf** (University of Heidelberg):
“Dushara and Shai al-Qaum.” PP. 175-183
- Dr. Joseph Patrich** (University of Haifa):
“Prohibition of a graven image among the Nabataeans: the evidence and its significance.” PP. 185-186
- Dominique TARRIER** (Yarmouk University):
“Baalshamin dans le monde Nabatéen: à propos de découvertes récentes.” PP. 197-203
- Dr. Zeidoun al-Muheisen** (Yarmouk University):
“Maîtrise de l'eau et agriculture en Nabatène: l'exemple de Petra.” PP. 205-220
- Mr. Julian M.C. Bowsher** (Museum of London):
“Early Nabataean coinage.” PP. 221-228
- Mrs. Jaqueline Dentzer-Feydy** (University of Paris 1 -Sorbonne):
“Khirbet Edh-Dharrah: architectural decoration of the temple.” PP. 229-234
- Dr. David J. Johnson** (Brigham Young University):
“Nabataean piriform unguentaria.” PP. 235-248
- Mrs. Marie Killick** (Oxford):
“Les Nabatéens à Udhruh.” PP. 249-252
- Mrs. Diana Kirkbride** (Copenhagen):
“The Nabataeans, Trajan and the Periplus.” PP. 253-265
- Dr. Margaret B. Lyttleton & Dr. Thomas F.C. Blagg** (London):
“Sculpture from the tenenos of Qasr el-Bint at Petra.” PP. 267-286
- Mr. James R.B. Mason & Dr. Khairieh 'Amr** (Department of Antiquities, Amman):
“A study of Nabataean pottery manufacturing techniques. An experiment for reconstructing the production of fine bowls.” PP. 287-307
- Dr. Gerald L. Mattingly** (Johnson Bible College):
“Settlement on Jordan's Kerak plateau from Iron Age IIC through the early Roman period.” PP. 309-335
- Prof. Avraham Negev** (Hebrew University):
“Mampsis - the end of a Nabataean town.” PP. 337-365
- Dr. François Villeneuve** (Ecole Normale Supérieure):
“The pottery from the oil factory at Khirbet EDh-Dharrah (2nd century A.D.)” PP. 367-384
- Dr. John P. Zeitler** (Naturhistorische Gesellschaft, Nürnberg):
“A private building from the first century B.C. in Petra.” PP. 385-420
- Dr. Mohammad Abdul-Latif Abdul Karim** (University of Baghdad):
“The Nabataeans in the Arab tradition.” PP. 421-424
- Dr. Salih Harmarneh** (University of Jordan):
“The Nabataeans after the decline of the political power: from the Arabic Islamic sources.” PP. 425-436

ARAM Newsletter, 437-447



Volume 3, Numbers 1, 1991

Proceedings of the ARAM Second International Conference:
Cultural Interchange during the Abbasid Era
(Oxford University)

- Prof. Michael Morony** (University of California.L.A.):
 “The Aramaean population in the economic life of early Islamic Iraq.” PP. 1-6
- Dr. Carmela Baffioni** (University of Naples):
 “Probable Syriac influences in the Ikhwan al-Safa's logical epistles?” PP. 7-22
- Dr. Stephanie Dalley** (University of Oxford):
 “The Gilgamesh epic and Manichaean themes.” PP. 23-33
- Prof. Wilferd Madelung** (University of Oxford):
 “Al-Qasim ibn Ibrahim and Christian theology.” PP. 35-44
- Dr. Hans Daiber** (Vrije University, Amsterdam):
 “Nestorians of 9th century Iraq as a source of Greek, Syriac and Arabic. A survey of some unexploited sources.” PP. 45-52
- Dr. Bo Holmberg** (University of Lund):
 “The trinitarian terminology of Israel of Kashkar (d. 872).” PP. 53-81
- Dr. Sarah Stroumsa** (Hebrew University):
 “The impact of Syriac tradition on early Judaeo-Arabic bible exegesis.” PP. 83-96
- Dr. Johannes den Heijer** (University of Leiden):
 “Syriacisms in the Arabic version of Aristotle's *Historia Animalium*.” PP. 97-114
- Prof. Sidney H. Griffith** (Catholic University of America):
 “The apologetic treatise of Nonnus of Nisibis.” PP. 115-138
- Dr. Sebastian Brock** (University of Oxford):
 “The Syriac background to Hunayn's translation techniques.” PP. 139-162
- Dr. Gotthard Strohmaier** (Corpus Medicorum Graecorum, Berlin):
 “Hunain ibn Ishaq - an Arab scholar translating into Syriac.” PP. 163-170
- Dr. Samir Khalil Samir** (Université St Joseph-Beyrouth):
 “Un traité perdu de Hunayn ibn Ishaq retrouvé dans la ‘Somme d'ibn al-‘Assal.’” PP. 171-192
- Dr. Henri Hugonnard-Roche** (C.N.R.S. Paris):
 “Contributions Syriaques aux études Arabes de logique à l'époque Abbasside.” PP. 193-210
- Mr. Robert Hoyland** (University of Oxford):
 “Arabic, Syriac and Greek historiography in the first Abbasid century: An inquiry into inter-cultural traffic.” PP. 211-233
- Dr. Mauro Zonta** (University of Pavia):
 “Ibn al-Tayyib, zoologist and Hunayn ibn Ishaq's revision of Aristotle's *De Animalibus* - New evidence from the Hebrew tradition.” 235-247

Volume 3, Number 2, 1991

- Dr. Sebastian Brock** (University of Oxford):
 “‘Come, Compassionate Mother..., come Holy Spirit’: a forgotten aspect of early Eastern Christian imagery.” PP. 249-257
- Dr. Sebastian Brock** (University of Oxford):
 “Some new Syriac documents from the third century A.D.” PP. 259-267
- Dr. Shamil Kubba** (Jordan):
 “The origins of the Islamic city.” PP. 269-285
- Prof. Irfan Shahid** (Georgetown University):
 “In Memoriam: Metropolitan Gregorius Bulus Behnam, 1916-1969.” PP. 287-291
- Dr. Elizabeth Theokritoff** (New Jersey):
 “The life of our holy father Alexander (a translation)”. PP. 293-318
- Dr. Chris Lightfoot** (Bilkent University, Ankara) & Dr. Joseph Naveh (Hebrew University):
 “A north Mesopotamian Aramaic inscription on a relief in the Tigris gorge.” PP. 319-336



Volume 4, Numbers 1&2, 1992

Proceedings of the ARAM Third International:
The Decapolis: History and Archaeology
(University of Oxford)

- Prof. David Graf** (University of Miami):
“Hellenisation and the Decapolis.” PP. 1-48
- Dr. Martin Goodman** (University of Oxford):
“Jews in the Decapolis.” PP. 49-56
- Dr. W. Harold Mare** (Covenant Theological Seminary-USA):
“Abila: a thriving Greco-Roman city of the Decapolis.” PP. 57-77
- Dr. Robert Wenning** (University of Münster):
“Nabataeans in the Decapolis/Coele Syria.” PP. 79-99
- Dr. Ali Zeyadeh** (Birzeit University):
“Urban Transformation in the Decapolis cities of Jordan.” PP. 101-115
- Dr. Gideon Foerster & Prof. Yoram Tsafrir** (Hebrew University):
“Nysa-Scythopolis in the Roman period: ‘a Greek city of Coele Syria’ - Evidence from the excavations at Bet-Shean.” PP. 117-138
- Dr. Maurice Sartre** (François Rabelais University):
“Les cités de Décapole septentrionale: Canatha, Raphana, Dion et Hadra.” PP. 139-156
- Dr. Michael Fuller & Mrs Neathery Fuller** (St Louis Community College-USA):
“Regional Survey and ethnoarchaeological investigations at Abila.” PP. 157-171
- Dr. Pau Figuras** (Ben-Gurion University):
“The Roman worship of Athena-Allat in the Decapolis and the Negev.” PP. 173-183
- Mr. Jacques Seigne** (IFAPO-Amman):
“A l'ombre de Zeus et d'Artemis, Gerasa de la écapole.” PP. 185-195
- Dr. Robert H. Smith** (College of Wooster-USA):
“Some pre-Christian religions at Pella of the Decapolis.” PP. 197-214
- Dr. Robert W. Smith** (Miami University):
“Secondary use of the necropoleis of the Decapolis.” PP. 215-228
- Dr. Dominique TARRIER & Dr. Zeidoun Al-Muheisen** (Yarmouk University):
“La nécropole de Yasileh et les tombeaux du nord de la Jordanie.” PP. 229-244
- Dr. Zeidoun al-Muheisen** (Yarmouk University):
“Le site de Yasileh et la Décapole.” PP. 245-251
- Dr. Margaret O'Hea** (University of Adelaide):
“The glass industry of the Decapolis.” PP. 253-264
- Mr. Julian Bowsher** (Museum of London):
“Civic organisation within the Decapolis.” PP. 265-281
- Dr. Yizhar Hirschfeld & Dr. Erez Cohen** (Israel Antiquities Authority):
“The reconstruction of the Roman baths at Hammath Gader.” PP. 283-306
- Dr. Leah di Segni** (Hebrew University):
“Greek inscriptions of the bath-house in Hammath Gader.” PP. 307-328
- Dr. John D. Wineland** (Miami University):
“Archaeological and numismatic evidence for the Political structure and Greco-Roman religions of the Decapolis, with particular emphasis on Gerasa & Abila.” PP. 329-342
- Prof. Alan Walmsley** (University of Sydney):
“Vestiges of the Decapolis in north Jordan during the Late Antique and Early Islamic periods.” PP. 343-355
- Dr. Willard W. Winter** (Cincinnati Bible College and Seminary):
“A Byzantine basilica at Abila.” PP. 357-369

- Dr. Karel J. Vriezen** (University of Utrecht):
 “The centralised church in Umm Qais (ancient Gadara).” PP. 371-386
- Mr. Robert Guinée & Miss. Nicole Mulder** (University of Utrecht):
 “Survey of the Terrace and western theatre area in Umm Qais.” PP. 387-406
- Miss. Susanne Kerner** (German Protestant Institute of Archaeology):
 “Umm Qais-Gadara: recent excavations.” PP. 407-423
- Dr. Esti Dvorjetzki** (Hebrew University of Jerusalem):
 “Medicinal hot springs in Eretz-Israel and the Decapolis during the Hellenistic, Roman and Byzantine periods.” 425-449

ARAM Newsletter, PP. 451-457



Volume 5, Numbers 1&2, 1993

A Festschrift for Dr Sebastian P. Brock

- Dr. Shafiq Abouzayd** (University of Oxford):
 “Sebastian Paul Brock: Life and Work.” PP. 1-22
- Prof. Luise Abramowski** (University of Tübingen):
 “Die Reste der syrischen Übersetzung von Theodor von Mopsuestia, De Incarnatione, in add 14669.” PP. 23-32
- Dr. Micheline Albert** (Université de Sorbonne):
 “Lettre de Grégoire de Nysse à son frère Pierre d'Annési-Sébaste.” PP. 33-64
- Dr. David Bundy** (Christian Theological Seminary-USA):
 “Revising the Diatessaron against the Manichaeans: Ephrem of Syria on John 1:4.” PP. 65-74
- Dr. James T. Clemons** (Wesley Theological Seminary-USA):
 “Syriac Studies in the United States: 1783-1900.” PP. 75-86
- Dr. J F Coakley** (Harvard University):
 “Yaroo M Neesan, 'a missionary to his own people'.” PP. 87-101
- Dr. Johann Cook** (University of Stellenbosch):
 “Syriac studies in South Africa.” PP. 101-114
- Dr. Peter S. Cowe** (Columbia University):
 “Philoxenus of Mabbug and the Synod of Manazkert.” PP. 115-129
- Prof. André de Halleux** (Université de Louvain):
 “L'annonciation à Marie dans le commentaire syriaque du Diatessaron.” PP. 131-145
- Prof. Han J. W. Drijvers** (Groningen University):
 “New Syriac inscriptions.” PP. 147-161
- Dr. Jean-Marie Fiey** (Université St Joseph-Beyrouth):
 “L'imprimerie des Dominicains de Mossoul 1860-1914.” PP. 163-174
- Dr. François Graffin** (Paris):
 “Adresses d'un supérieur de monastère à ses frères.” PP. 175-179
- Prof. Sidney H Griffith & Ms. Monica Blanchard** (Catholic University of America):
 “Henri Hyvernat (1858-1941) and the beginning of Syriac Studies at the Catholic University of America.” PP. 181-196
- Dr. Mary Hansbury** (Philadelphia):
 “Nature as soteriic: Syriac and Buddhist traditions.” PP. 197-217
- Prof. Susan Ashbrook Harvey** (Brown University):
 “The memory and meaning of a saint: two homilies on Simeon Stylites.” PP. 219-241
- Dr. Erica C.D. Hunter** (Cambridge University):
 “A scroll amulet from Kurdistan.” PP. 243-254
- Mr. Konrad Jenner** (Rijks University-Leiden):

- “A review of the methods by which Syriac biblical and related manuscripts have been described and analysed.” PP. 255-266
- Dr. Hubert Kaufhold** (University of Munich):
 “Über Datum und Schreiber der Handschrift Vaticanus Syriacus 51.” PP. 267-275
- Dr. David J. Lane** (College of the Resurrection-England):
 “Admonition and analogy: 13 chapters from Shubhalmaran.” PP. 277-284
- Prof. Michael Lattke** (University of Queensland-Australia):
 “Die griechischen Wörter im syrischen Text der Oden Salomos.” PP. 285-302
- Dr. Dana Miller** (Harvard University):
 “George, bishop of the Arab tribes, on true philosophy.” PP. 303-320
- Dr. Robert Murray** (London University):
 “‘It was springtime’: the source of Jerome's rendering of a phrase in Genesis 35:16 and 48:7.”
 PP. 321-328
- Dr. Kathleen McVey** (Princeton University):
 “The sogitha on the Church of Edessa in the context of other early Greek and Syriac Hymns
 for the consecration of Church buildings.” PP. 329-370
- Dr. Andrew Palmer** (University of London):
 “A lyre without a voice: the poetics and the politics of Ephrem the Syrian.” PP. 371-399
- Dr. Martin G. F. Parmentier** (Hilversum-Holland):
 “Pseudo-Gregory of Nyssa's homily on poverty.” PP. 401-426
- Prof. Paul-Hubert Poirier** (Université Laval-Québec):
 “Ἀπουσία. Note sur un mot des Actes de Thomas.” PP. 427-435
- Dr. Gerrit D. Reinink** (Rijks University-Leiden):
 “Pseudo-Ephraems ‘Rede über das Ende’ und die Syrische eschatologische Literatur des
 siebenten Jahrhunderts.” PP. 437-463
- Dr. Frédéric Rilliet** (Université de Genève):
 “Une victime du tournant des études syriaques à la fin du XIXe siècle. Rétrospective sur
 Jaques de Saroug dans la science occidentale.” PP. 465-480
- Dr. Alison Salvesen** (University of Oxford):
 “Spirits in Jacob's revision of Samuel.” PP. 481-490
- Prof. Irfan Shahîd** (Georgetown University):
 “The restoration of the Ghassanid Dynasty, AD 587: Dionysius of Tellmahre.” PP. 491-503
- Dr. Robert Taft** (Oriental Institute-Rome):
 “Some structural problems in the Syriac Anaphora of the Twelve Apostles I.” PP. 505-520
- Dr. Martin Tamcke** (Phillips University-Germany):
 “Die Konfessionsfrage bei den lutherischen Nestorianen.” PP. 521-536
- Prof. Michel van Esbroeck** (University of Munich):
 “Les versions syriaques du panégyrique de Grégoire le Thaumaturge.” PP. 537-553
- Prof. Lucas van Rompay** (Rijks University-Leiden):
 “Memories of paradise. The Greek ‘Life of Adam and Eve’ and early Syriac tradition.” PP.
 555-570
- Dr. Jacob Vellian** (St Ephrem Institute-India):
 “The early Syriac manuscripts of the Qurbana of Malabar.” PP. 571-578
- Dr. John W. Watt** (University of Wales):
 “The Syriac reception of Platonic and Aristotelian rhetoric.” PP. 579-601
- Prof. Gabriele Winkler** (University of Tübingen):
 “Neue Überlegungen zur Entstehung des Epiphaniestests.” PP. 603-633
- Dr. Witold Witakowski** (University of Uppsala):
 “The division of the Earth between the descendants of Noah in Syriac tradition.” PP. 635-656
- Dr. Ugo Zanetti** (Université de Louvain):
 “Projet d'une Bibliotheca Hagiographica Syriaca.” PP. 657-670



Volume 6, Numbers 1&2, 1994

Proceedings of the ARAM Fourth International Conference:
Cultural Interchange during the Umayyad Era in Bilad al-Sham
(University of Oxford)

- Prof. Irfan Shahîd** (Georgetown University):
“The Umayyad ajnad: Byzance après Byzance.” PP. 1-11
- Dr. Donald Whitcomb** (University of Chicago):
“Amsar in Syria? Syrian in cities after the conquest” PP. 13-33
- Prof. Daniel Sahas** (University of Waterloo):
“Cultural interaction during the Umayyad period: the ‘circle’ of John of Damascus.” PP. 35-66
- Prof. Ahmad Shboul** (University of Sydney):
“Change and continuity in early Islamic Damascus.” PP. 67-102
- Prof. Han Drijvers** (University of Groningen):
“The Testament of our Lord: Jacob of Edessa's response to Islam.” PP. 104-114
- Prof. Sidney Griffith** (Catholic University of America):
“Michael, the martyr and monk of Mar Sabas monastery, at the court of Caliph 'Abd al-Malik: Christian apologetics and martyrdom in the early Islamic period.” PP. 115-148
- Dr. Monica Blanchard** (Catholic University of America):
“The Georgian version of the martyrdom of St Michael, monk of Mar Sabas monastery.” PP. 149-163
- Mr. Robert Hoyland** (University of Oxford):
“The correspondence between Leo III (717-741) and 'Umar II (717-720).” PP. 165-177
- Dr. Elizabeth Savage** (London):
“Iraqi christian links with an early Islamic sect.” PP. 179-192
- Dr. Geoffrey Khan** (Cambridge University):
“The pre-Islamic background of Muslim legal formularies.” PP. 193-224
- Dr. Lawrence Conrad** (Wellcome Institute):
“Did al' Walid I found the first Muslim hospital?” PP. 225-244
- Dr. Claus-Peter Haase** (Kiel University):
“Is Madinat al-Far - in the Balikh region of northern Syria - an Umayyad foundation?” PP. 245-257
- Dr. Michael Fuller** (St Louis Community College-USA):
“Continuity and cultural interchange at Tell Tuneinir, Syria.” PP. 259-277
- Dr. Pau Figueras** (Ben-Gurion University):
“The impact of the Islamic conquest on the Christian communities of the South Palestine.” PP. 279-293
- Dr. Steven A Rosen** (Ben-Gurion University):
“The nomadic periphery: archaeology of pastoralists in the south central Negev during Late Antiquity.” PP. 295-309
- Dr. Pamela Watson** (British Institute of Archeology-Amman):
“Pictorial painting on pottery and its demise in the mid-7th century AD: the case of the Jerash bowls.” PP. 311-332
- Prof. Zeidoun al-Muheisen & Dominique Tarrier** (Yarmouk University):
“La période omeyyade dans le nord de la Jordanie: continuité et rupture.” PP. 333-341
- Mr. Claude Vibert-Guigue** (IFAPO-Amman):
“Le projet franco-jordanien de relevé des peintures de Quseir `Amra.” PP. 343-358
- Dr. W. Harold Mare** (Covenant Theological Seminary-USA):

“The Christian church of Abila of the Decapolis and the Yarmouk Valley System in the Umayyad period.” PP. 359-379

Dr. Michael Bates (The American Numismatic Society):

“Byzantine coinage and its imitations, Byzantine coinage and its imitations: Arab-Byzantine coinage.” PP. 381-403

Mr. W. Andrew Oddy (British Museum):

“The early Umayyad coinage of Baisan and Jerash.” PP. 405-418

Miscellaneous:

Prof. Abraham Negev (Hebrew University of Jerusalem):

“Khaznet Fira'un at Petra - Iconoclasm Nabataean. style.” PP. 419-448

Dr. Sebastian P. Brock (Oxford University):

“Professor André de Halleux's contributions to Syriac studies.” PP. 449-456

ARAM Newsletter, PP. 457-462



Contents of Volume 7, Number 1, 1995

Proceedings of the ARAM Fifth International Conference:

Palmyra: History and Archaeology

(Oxford University)

Under the Patronage of H.E. Dr. Najah Al-Attar, the Syrian Minister of Culture.

Dr. Najah Al-Attar (The Syrian Minister of Culture):

“Address.” PP. XI-XIV

Prof. Michael Gawlikowski (University of Warsaw):

“News from Palmyra: Current work in a perspective.” PP. 1-7

Dr. Khaled Asaad (Director of Palmyra Museum):

“Restoration work at Palmyra.” PP. 9-17

Dr. Saito Kiyohide (The Archaeological Institute of Kashihara - Japan):

“Excavation at Southeast Necropolis in Palmyra from 1990 to 1995.” PP. 19-28

Dr Ernest Will (Institut de France-Paris):

“Architecture locale et architecture impériale à Palmyre.” PP. 29-35

Dr Marek Barański (University of Warsaw):

“The great colonade of Palmyra reconsidered.” PP. 37-46

Dr. Andreas Schmidt-Colinet (University of Bern):

“The Textiles from Palmyra.” PP. 47-51

Dr. Andreas Schmidt-Colinet (University of Bern):

“The Quarries from Palmyra.” PP. 53-58

Prof. Klaus Parlasca (University of Erlangen-Nürnberg):

“Probleme der Palmyrischen Kunst.” PP. 59-71

Prof. Delbert Hillers (John Hopkins University):

“Notes on Palmyrene Aramaic texts.” PP. 73-88

Dr. Mohammad Maraqtan (University of Marburg/Lahn):

“The Arabic words in Palmyrene inscriptions.” PP. 89-108

Prof. Han J.W. Drijvers (University of Groningen):

“Inscriptions from Allat's Sanctuary.” PP. 109-119

Dr. Jürgen Tubach (Martin-Luther-Universität):

“Das Akitu-Fest in Palmyra.” PP. 121-135

Dr. Stephanie Dalley (University of Oxford):

“Bel at Palmyra and elsewhere in the Parthina period.” PP. 137-151

- Dr. Françoise Briquel-Chatonnet** (Collège de France - Paris):
 “Un cratère palmyrénien inscrit: nouveau document sur la vie religieuse des palmyréniens.”
 PP. 153-163
- Dr. Dominique TARRIER** (Yarmouk University): “Banquets rituels en palmyrène et en Nabatène.” PP. 165-182
- Dr. Valentino Columbo** (University of Milano):
 “Nabataeans and Palmyreans: an analysis of the Tell el-Shuqafiyye inscriptions.” PP. 183-187
- Dr. W. Harold Mare** (Covenant Theological Seminary):
 “Abila and Palmyra: Ancient trade and trade routes from Southern Syria into Mesopotamia.”
 PP. 189-215
- Dr Gerald Mattingly** (Johnson Bible College):
 “The Palmyrene luxury trade and Revelation 18: 12-13: a neglected analogue.” PP. 217-231
- Dr. Eleonora Cussini** (University of Bologna):
 “Transfer of Property at Palmyra.” PP. 233-250
- Dr. Palmira Piersimoni** (Italy):
 “Compiling a Palmyrene prosography: Methodological Problems.” PP. 251-260

Volume 7, Number 2, 1995

Proceedings of the ARAM Sixth International Conference:
Who were or are the Aramaeans?
 (Harvard University)

- Prof. John Huehnergard** (Harvard University):
 “What is Aramaic?” PP. 261-282
- Prof. P. Octor Skjaervo** (Harvard University):
 “Aramaic in Iran.” PP. 283-318
- Dr. Erica C. D. Hunter** (Cambridge University):
 “Aramaic-speaking communities of Sasanid Mesopotamia.” PP. 319-335
- Dr. Steven Grosby** (Villanova University):
 “RM KLH: A nation of ARAM?” PP. 337-352
- Dr. Jorunn J. Buckley** (USA):
 “Mandaeans in the USA today: the tenacity of traditions.” PP. 353-367

Miscellaneous:

- Dr. Shimon Dar & Dr. Rivka Gersht** (Bar-Ilan University):
 “A Roman cuirassed basalt torso from Khirbet-Beida.” PP. 353-367

ARAM Newsletter, PP. 379-400



Volume 8, Number 1, 1996

Proceedings of the ARAM Seventh International Conference:
Trade Routes in the Near East: Pre-Islamic and Early Islamic Times
 (University of Oxford)

- Dr. Mohammad A. R. Al-Thenayian** (King Saud University-Riyadh):
 “The Yemeni Highland Pilgrim Route between San‘a and Mecca: Its history and archaeology”
 PP. 1-13
- Dr. Hamad M. Bin Seray** (United Arab Emirates University):

- “Spasinu Charax and its commercial Relations with the East through the Arabian Gulf.” PP 15-23
- Dr. Donald Whitcomb** (Chicago University):
“The Darb Zubayda as a settlement system in Arabia.” PP. 25-32
- Dr. John F. Healey** (University of Manchester):
“Palmyra and the Arabian Gulf trade.” PP. 33-37
- Drs. Lucida Dirven** (University of Leiden):
“The nature of the trade between Palmyra and Dura-Europos.” PP. 39-54
- Dr. Leo Mildenberg** (University of Zurich):
“Once again, Petra on the Frankincense Road?” PP. 55-65
- Prof. Avraham Negev** (Hebrew University of Jerusalem):
“Oboda - A major Caravan Halt.” PP. 67-87
- Dr. Gerald Mattingly** (Johnson Bible College-USA):
“The King’s Highway, the Desert Highway, and Central Jordan’s Kerak.” PP. 89-99
- Dr. J. M. Frayn** (University of London):
“Aspects of Trade on the Judaeian Coast in the Hellenistic and Roman periods.” PP. 101-109
- Dr. Amos Kloner** (Israel Antiquities Authority):
“Stepped Roads in Roman Palestine.” PP. 111-137
- Dr. Marlia Mundell Mango** (University of Oxford):
“Byzantine Trade with the East, (4th – 7th centuries.” PP.139-163
- Dr. Sarit H. Oked** (Ben Gurion University of the Negev):
“Patterns of the transport Amphora at Ostrakine during the 6th and 7th centuries A.D.” PP. 165-175
- Dr. Yehshu’a Frenkel** (Haifa University):
“Roads and stations in southern Bilad al-Sham in the 7th and 8th centuries A.D.” PP. 177-188
- Prof. Nicola A. Ziadeh** (American University of Beirut):
“External trade of Bilad al-Sham under the early Abbasid period.” PP. 189-199
- Prof. John Carswell** (Islamic Department-London):
“All at Sea: Recent research in the Indian Ocean.” PP. 201-211
- Dr. Mohammed Maraqten** (Marburg/Lahn University- Germany):
“Dangerous Trade Routes: On the plundering of caravans in the Ancient Near East.” PP. 213-236

Volume 8, Number 2, 1996

Proceedings of the ARAM Ninth International Conference:
Cultural Interchange in the Arabian Peninsula
(University of Oxford)

- Dr. Amin Tibi** (Oxford):
“Arabia’s relations with East Africa.” PP. 237-241
- Dr. Beatrice Nicolini** (Catholic University of the Sacred Heart, Milan):
“The source of spice: Oman, Zanzibar and Europe during the nineteenth century.” PP. 243-251
- Dr. Robert Wenning** (University of Münster- Germany):
“Petra and Hegra: What makes the difference?” PP. 253-267
- Mrs. Saba Fares -Drapeau** (IFAPO):
“Wadi Iram: un lieu du culte et de rassemblement des tribus arabes dans l’antiquité. Les premiers résultats de la mission épigraphiques.” PP. 269-283
- Prof. Dr. Vitaly Naumkin & Prof. Dr. Victor Porkhomovsky** (Moscow University): “Soqotran oral tradition and cross-cultural contacts: colour designations.” PP. 285-291
- Dr. Andrey Korotayev** (Moscow University):
“‘Aramaeans’ in a late Sabaic inscription.” PP. 293-298
- Dr. Serguei A. Frantsouzoff** (St. Petersburg University):

“A Gezerah-decree from ancient South Arabia: new approach to the interpretation of Mafray-Hasi I.” PP. 299-306

Dr. Roberto Bertolino (Sorbonne University):

“The paléographie hatrénne et ses rapports avec les écritures araméennes du Golfe persique et de l’Iran.” PP. 307-313

Dr. Hamad M. Bin Seray (United Arab Emirates University):

“Christianity in the East of the Arabian Peninsula.” PP. 315-332

Miscellaneous:

Mr. Alexei Savchenko (Russia):

“Urgut Revisited.” PP. 333-354

ARAM Newsletter, PP. 355-396



Volume 9, Number 1&2, 1997

Proceedings of the ARAM Eighth International Conference:

The Mamluks in Bilad al-Sham: History and Archaeology

(American University of Beirut).

Under the Patronage of H.E. Mr. Rafiq Al-Hariri, the President of the Lebanese Council of Ministers

Prof. Nicola Ziadeh (Emeritus Professor: American University of Beirut):

“The Mamluks in the Balance.” PP. 1-5

Dr. Lutz Wiederhold (University of Halle-Germany):

“The relevance of *Shari’a* (legal ideal) and *Fiqh* (jurisprudence) to legal practice in Mamluk Egypt.” PP.7-18

Prof. Rifaat Ebied (University of Sydney):

“Inter-Religious attitudes: al-Dimashqi’s (d. 727/1327) letter to the people of Cyprus.” PP. 19-24

Prof. Suad al-Hakim (Université Libanaise):

“Le soufism et son message culturel durant la période des Mameloukes.” PP.25-41

Prof. Dr. Heinz Grotzfeld (Westfälische Wilhelms-Universität):

“Contes populaires de l’époque des Mameloukes dans les Mille et Une Nuits.” PP. 43-54

Prof. Dr. Heinz Grotzfeld (Westfälische Wilhelms-Universität):

“Notes sur un manuscrit du *Tarikh d’Ibn Hijji* copié en partie par Ibn Qadi Shouhba.” PP. 55-62

Prof. Elias Kattar (Université Libanaise):

“Géographie de la population et relations entre les groupes au Liban à l’époque des Mamelouks.” PP. 63-76

Prof. Ahmad Hoteit (Université Libanaise):

“Les expéditions Mameloukes du centre du Kasrawan: critique d’Ibn Taimiya au Sultan an-Nasir Bin Qalawun.” PP. 77-84

Mr. Albrecht Fuess (University of Cologne):

“Beirut in Mamluk times (1291-1516).” PP. 85-101

Mr. Sami al-Masri (American University of Beirut):

“Medieval pottery from Beirut’s Downtown excavations: the first results.” PP. 103-119

Dr. Eveline J. van der Steen (University of Leiden):

“What happened to Arabic-geometric pottery in Beirut?” PP. 121-127

Dr. Alan Walmsley (University of Sydney):

“Settled life in Mamluk Jordan. Views of the Jordan Valley from Fahl (Pella).” PP. 129-143

Dr. Margreet Steiner (University of Leiden):

“The excavations at Tell Abu Sarbut - a Mamluk village in the Jordan Valley.” PP. 145-151

Dr. Laurent Tholbecq (IFAPO-Amman):

“Une installation d’époque médiévale dans le sanctuaire de Zeus de Jérash: la céramique.”
PP. 153-179

Ms. Alison McQuitty (BIAAH: British Institute at Amman for Archeology and History), **Mrs. Mads A. Sarley-Pontin** (SOAS – University of London), **Ms. Mona Khoury** (Yarmouk University), **Ms. Chantell F. Hope & M.P. Charles** (University of Sheffield):

“Mamluk Khirbat Faris (Jordan).” PP. 181-226

Dr. Nasser Rabbat (MIT: Massachusetts Institute of Technology):

“The Mosaics of the Qubba al-Zahiriyya in Damascus: A classical Syrian medium requires a Mamluk signature.” PP. 227-239

Mr. Marcus Milwright (Oxford University):

“The cup of the *Saqi*: origins of an emblem of Mamluk *Khassakiyya*.” PP. 241-256

Dr. Erica Cruikshank Dodd (University of Victoria-Canada):

“Christian Arab Painters under the Mamluks.” PP. 257-288

Dr. Lucy-Anne Hunt (University of Birmingham):

“Christian Arab manuscript production in 13th-14th century Greater Syria and Mesopotamia and related areas.” PP. 289-336



Volume 10, Number 1&2, 1998

Proceedings of the ARAM Tenth International Conference:

The Early Ottoman in Bilad al-Sham (16th & 17th centuries): History and Archaeology
(American University of Beirut)

Prof. Nicola Ziadeh (Emeritus Professor: American University of Beirut):

“Ottomans occupation of Bilad al-Sham and its immediate results (introductory remarks).”
PP. 337-346

Prof. Linda T. Darling (University of Arizona):

“The Syrian provinces in Ottoman eyes: three historians’ representations of Bilad al-Sham.”
PP. 347-355

Prof. Dr. Wolf Hütteroth (Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg):

“Northeastern Syria and adjoining parts of Iraq and Turkey under early Ottoman rule (16th Century).” PP. 357-363

Prof. Rifaat Ebied (University of Sydney):

“An unknown poem on the siege of Aleppo and the violent events of A.H. 1065-66/ A.D. 1654-55.” PP. 365-375

Dr. Issam Khalifeh (Université Libanaise):

“Les moulins, les pressoirs d’huile et de raisin et les roues à soie dans les nawahi du nord du Liban au 16^{me} siècle.” PP. 377-418

Dr. Joseph Rahme (Michigan University-Flint):

“Some socio-economic observations on relationship between the Mountain and the Coast in early 17th century Ottoman Syria.” PP.419-430

Mr. Stefan Weber (German Institute-Damascus):

“The creation of Ottoman Damascus: architecture and urban development of Damascus in the 16th and 17th centuries.” PP. 431-470

Dr. Omar A. Tadmori (Lebanese University):

“The plans of Tripoli al-Sham and its Mamluk architecture.” PP. 471-495

Drs. Hind el’Soufi-Assaf (Université Libanaise):

“Des vestiges paléo-ottomans de Tripoli, la Tekiyah al-Mawlawiyyah.” PP. 497-524

Dr. Hasan R. Badawi (Lebanese University):

“Les mosquées de Saida à l’époque paléo-Ottomane (XVI^{me} et XVII^{me} siècles.” PP. 525-562

Dr. Robert Schick (Albright Institute):

“The Archaeology of Palestine/Jordan in the early Ottoman period.” PP. 563-575

Dr. Carsten-Michael Walbiner (German Institute-Beirut):

“Bishops and Metropolitans of the Antiochian Patriarchate in the 17th century. Their relations to the Muslim authorities, their activities and their ethnic background.” PP. 577-587

Drs. Souad Slim (Balamand University):

“The situation of Waqf between ‘Timar’ system and ‘Iltizam’.” PP. 589-597

Miscellaneous:

Dr. Stefan Heidemann (Friedrich-Schiller Universität/Germany):

“A new ruler of the Marwanid emirate in 401/1010, and further considerations of the legitimising power of regicide.” PP. 599-615

ARAM Newsletter, PP. 617-644



Volume 11, Number 1, 1999

Proceedings of the ARAM Eleventh International Conference:

Cultural Interchange in the Arabian Peninsula

(University of Oxford)

Prof. John Healey (Manchester University) & **Dr. Hamad Bin Seray** (United Arab Emirates University):

“Aramaic in the Gulf: towards a corpus.” PP. 1-14

Dr. Christian Robin (C.N.R.S. Aix-en-Provence), **Dr. Joëlle Beaucamp** (C.N.R.S. Aix-en-Provence), **Dr. Françoise Briquel-Chatonnet** (C.N.R.S. Paris):

“La persécution des Chrétiens et la chronologie himyarite.” PP. 15-83

Dr. Sebastian Brock (University of Oxford)

“Syriac writers from Beth Qatraye.” PP. 85-96

Mr. Uzi Avner (Israel Antiquities Authority):

“Nabataean standing stones and their interpretation.” PP. 97-122

Dr. Marek Baranski (Warsaw University):

“The adoption of the arch structure in the architecture of the Arabian Peninsula.” PP. 123-130

Prof. Paolo M. Costa (University of Bologna):

“Monumental evidence of the ancient Jewish community of Sohar (Oman).” PP. 131-144

Prof. Dr. Valeria Piacentini (Catholic University of the Sacred Heart-Milan):

“Merchant families in the Gulf. A mercantile and cosmopolitan dimension: the written evidence (11-13 centuries A.D.).” PP. 145-159

Prof. Nicola Ziadeh (Emeritus Professor: American University of Beirut):

“Trade and travel in the Arabian Gulf in the Middle Ages.” PP. 161-169

Dr. Beatrice Nicolini (Catholic University of the Sacred Heart-Milan):

“Sa‘id bin Sultan of the Al Bu Sa‘idi of Oman (1806-1856) and his relationships with Europe.” PP. 171-180

Dr. Bruce Ingham (SOAS: University of London):

“The bedouins of Qatar in the light of cultural interaction.” PP. 181-188

Dr. Salma Samar Damluji (United Arab Emirates University):

“The vernacular architecture in the cities of Oman and the United Arab Emirates.” PP. 189-196

Volume 11, Number 2, 1999

Proceedings of the ARAM Thirteenth International Conference:
The Mandaeans
(Harvard University)

Dr. J.F. Coakley (Harvard University):

“Introduction: the Thirteenth Conference of the ARAM Society: the Mandaeans.” PP. 199-208

Dr. Nathaniel Deutsch (Swarthmore College):

“The Date Palm and the Wellspring: Mandaism and Jewish mysticism.” PP. 209-223

Dr. Roberto Sánchez Valencia (University of Iberoamericana, Mexico):

“An approach to the identity of *Adversarius legis et prophetarium* by St. Augustine.” PP.225-232

Dr. Fabrizio Pennacchietti (University of Torino):

“An Arabo-Islamic tale in agreement with the Mandaean belief that John the Baptist got married.” PP. 233-236

Dr. Francesca Rochberg (University of California at Riverside):

“The Babylonian origins of the Mandaean Book of the Zodiac.” PP. 237-247

Dr. Mikhail Tarelko (Belarusian State University, Minsk):

“A magical scroll in the Drower collection.” PP. 249-252

Dr. Edwin M. Yamauchi (Miami University):

“Mandaic incantation texts: lead rolls and magic bowls.” PP. 235-268

Dr. Sinasi Gündüz (University of Ondokuz Mayıs, Turkey):

“Problems on the Muslim understanding of the Mandaeans.” PP. 269-279

Dr. Jorunn J. Buckley (Bowdoin College):

“The use of colophons and scribal postscripts in envisioning Mandaean history.” PP. 281-292

Dr. Christa Müller-Kessler (Friedrich-Schiller-Universität Jena):

“Phraseology in Mandaic incantations and its rendering in various eastern Aramaic dialects. A collection of magic terminology.” PP. 293-310

Ms. Roberta Broghero (University of Torino):

“A seventeenth century glossary of Mandaic.” PP. 311-319

Mrs. Margaret Hackforth-Jones (England):

“The Life of Lady E.S. Drower.” PP. 321-325

Mr. Brian Mubarak and Majid Al-Mubarak (Australia):

“The importance of development of the typed Mandaic character.” PP. 327-331



Volume 12, Numbers 1&2, 2000

Proceedings of the ARAM Fourteenth International Conference:
Antioch and Edessa
(Oxford University)

Dr. Daphna V. Arbel (University of British Columbia):

“Junction of tradition in Edessa: possible interaction between Mesopotamian mythological and Jewish mystical traditions in the first centuries C.E.” PP. 335-356

Prof. Catherine Saliou (Paris):

“Les fondations d’Antioche dans l’Antiochikos (oratio XI) de Libanius.” PP. 375-388

Mr. Jacques Leblanc et Dr. Grégoire Poccardi (Université de Nanterre):

“Notes sur l’emplacement possible du stade olympique de Daphné (Antioche-sur-l’Oronte.”
PP. 389-397

Dr. Serguei A. Frantsouzoff (University of Petersburg):
“Antioch in South Arabian tradition.” PP. 399-407

Dr. Muriél Debié (Paris):
“Record keeping and chronicles writing in Antioch and Edessa.” PP. 409-417

Dr. Witold Witakowski (University of Upsala):
“The *Chronicle of Eusebius*: Its type and continuation in Syriac historiography.” PP. 419-437

Dr. Sebastian Brock (University of Oxford):
“Greek words in Ephrem and Narsai: A comparative sampling.” PP. 439-449

Dr. Shafiq AbouZayd (University of Oxford):
“The untamed violence of Syrian ascetics: a study of the problem of violence and killing in the *Liber Graduum*.” PP. 451-465

Prof. Michel van Esbroeck (University of Munich):
“Peter the Fuller and Cyrus of Edessa.” PP. 467-474

Dr. Sebastian Brock (University of Oxford):
“From Qatar to Tokyo, by way of Mar Saba: the translations of Isaac of Beth Qatraye (Isaac the Syrian).” PP. 475-484

Dr. Klaus-Peter Todt (University of Mainz):
“Antioch and Edessa in the so called treaty of Deabolis/Devol (September 1108).” PP. 485-501

Prof. Nicola Ziadeh (Emeritus Professor: American University of Beirut):
“Dawood al-Antaki (David of Antioch) and his Tadhkara.” PP. 503-508

Dr. Carsten-Michael Walbiner (Orient-Institut, Beirut):
“The City of Antioch in the writings of Macarius ibn Azza‘im (17th century).” PP. 509-521

Dr. Nikolaj Serikoff (Wellcome Institute):
“Patriarch Gregory al-Haddad and his gift to Nicholas II, the emperor of Russia. (About the Christian Arabic MSS preserved in the St. Petersburg Institute of the Oriental Studies).” PP. 523-531

Miscellaneous:

Dr. Stefan Heidemann und Claudia Sode (Friedrich-Schiller-Universität Jena):
“Christlich-Orientalische Bleisiegel im Orientalischen Münzkabinet Jena.” PP. 533-593

ARAM Newsletter, PP. 595-622



Volume 13, Numbers 1&2, 2001

Proceedings of the ARAM Twelfth International Conference:
Beirut: History and Archaeology
(American University of Beirut)

Dr. Leila Badre (American University of Beirut):
“The Bronze Age of Beirut: Major results.” PP. 1-26.

Dr. Uwe Finkbeiner (University of Tübingen):
“The Iron Age fortification and city gate: new evidence.” PP. 27-36.

Mr. Francisco Núñez Calvo (University of Pompeu Fabra - Barcelona):
“An approach to trade relations in Iron Age Beirut: the ceramic evidence.” PP. 37-49.

Dr. Hans Curvers (University of Amsterdam):
“The lower town of pre-classical Beirut.” PP. 51-72.

Ms. Catherine Aubert (IFAPO-Beirut):
“Architecture hellénistique et peinture murale à Beyrouth.” PP. 73-85.

- Ms. Barbara Stuart** (University of Amsterdam):
 “Cemeteries in Beirut.” PP. 87-112.
- Dr. Margreet Steiner** (University of Leiden):
 “The results of the excavations at BEY 011: the Hellenistic and Byzantine souk.” PP. 113-127.
- Mr. Dominic Perring** (University of York):
 “Beirut in Antiquity: some research directions suggested by recent excavations in the Souks.” PP. 129-140.
- Dr. Linda Jones Hall** (St Mary’s College of Maryland):
 “Beirut through the Classical texts: From Colonia to Civitas.” PP. 141-169.
- Prof. Pascal Arnaud** (Université de Nice- Sophia Antipolis):
 “Beirut commerce and trade: late Hellenistic to Byzantine times.” PP. 171-191.
- Dr. Henry I. MacAdam** (USA):
 “The Roman Law School of Beirut.” PP. 193-226.
- Dr. Kevin Butcher** (American University of Beirut):
 “Coin circulation in Roman Beirut: the Assemblages from BEY 006 and 045.” PP. 227-237.
- Ms. Sarah Jennings** (English Heritage) & **Ms. Joanna Abdallah** (American University of Beirut):
 “Glass from Beirut: Roman to Mamluk.” PP. 237-264.
- Ms. Noor Mulder-Hymans** (University of Maastricht):
 “The ‘egg shell – Thin’ oil lamps from the Souk of Beirut.” PP. 265-280.
- Ms. Rima Mikati** (American University of Beirut):
 “The spatial, functional and chronological aspects of lamp studies: the Roman Bath Lamps, BEY 045” PP.281-292.
- Dr. Lidewigde de Jong** (University of Amsterdam):
 “The Roman burial practices in Beirut”. PP. 293-312.
- Dr. Frederic Alpi** (CNRS):
 “Beyrouth byzantine et proto-islamique: continuité et ruptures (Ve-VIIIes.)” PP. 313-321.
- Ms. Patricia Antaki** (American University of Beirut):
 “The Crusader castle of Beirut.” PP. 323-353.
- Mrs. Renata Tarazi** (Département Libanais des Antiquités):
 “Loi et pratique dans la conservation du patrimoine culturel.” PP. 355-358.
- Dr. Helga Seeden** (American University of Beirut):
 “Dialoguing with the past: Will Beirut’s past still speak to the future?” PP. 359-375.



Volume 14 Numbers 1&2, 2002

Proceedings of the ARAM Fifteenth International Conference:
Water in the pre-modern Near East
 (University of Oxford)

- Dr. Tsvika Tsuk** (Israel):
 “Urban water reservoirs in the land of the Bible during the Bronze Age and the Iron Age (3000-586 B.C.)” PP. 377-401.
- Dr. Uzi Avner** (Arava Institute for Environmental Studies):
 “Ancient water management in the Southern Negev.” PP. 403-421.
- Mr. Yehuda Peleg** (Frontinus Gesellschaft, Israel):
 “The stone pipeline of Susita-Hippos.” PP. 423-441.
- Dr. Stephnie Dalley** (University of Oxford):
 “Water management in Assyria in the ninth to seventh centuries B.C.” PP. 443-458.
- Prof. Amos Kloner** (Bar-Ilan University):

“Water cisterns and reservoirs in Idumea, Judaea and Nabatea during the Hellenistic and Roman Periods.” PP. 459-483.

Dr. Estee Dvorjetski (Haifa University):

“Thermo-mineral waters in the Eastern Mediterranean basin: historical, archaeological and medicinal aspects.” PP. 485-512.

Prof. Dr. Zeidoun Al-Muheisen & Dr. Dominique Tarrier (Petra Project):

“Water in the Nabataean period.” PP. 513-522.

Dr. Danila Piacentini (University of Rome):

“Palmyra’s Springs in the Epigraphic Sources.” PP. 523-531.

Dr. Claude Vibert-Guigue (CNRS-Paris):

“La question de l’eau à l’époque omeyyade en Jordanie: Approches iconographique et architecturale.” PP. 533-565.

Dr. Fiorella Scagliarini (Italy):

“The origin of the *qanat* system in the al‘Ulā area of the Ġabal ‘Ikma inscriptions.” PP. 567-577.

Prof. Dr. Paolo Costa (University of Bologna):

“Reservoirs and accelerators.” PP. 579-596.

Miscellaneous:

Moheb Nader & Chahnaz Saz (Lebanese University):

“Water Olive Press in the Lebanon: The “Matruf”. A comparative field study in cultural technology.” PP. 597-669.

Aram Newsletter, PP. 671-692.



Volume 15 Numbers 1&2, 2003

Proceedings of the ARAM Sixteenth International Conference:

Palestinian Christianity 500-1000 A.D.

(University of Oxford)

Dr. Jacqueline Calzini Gysens (Italian Institute for Africa and the Orient):

“Change and continuity in urban settlement patterns in Palaestina Tertia: the case of Christian Areopolis (Rabba, Jordan)” PP. 1-10

Prof. Maria Teresa Viviani (Catholic University of Chile):

“The Jordan river as a natural barrier between two expressions of Christianity. An architectural analysis of 4th–7th centuries Palestine and Hawran (300-700 A.D.)” PP. 11-37.

Dr. Steven L. Derfler (University of Wisconsin-River):

“The Byzantine church at tel Keriot, Negev, and religious iconoclasm in the 8th century: the 1991-1994 seasons of excavations” PP. 39-47

Prof. Pau Figueras (Ben Gurion University):

“Mythological themes in Palestinian Byzantine mosaics from the Byzantine period” PP. 49-69

Dr. Haim Goldfus (Ben-Gurion University):

“Urban monasteries and monasteries of Early Byzantine Palestine: preliminary observations” PP. 71-79

Prof. Rehav Rubin (Hebrew University):

“Greek and Syriac Anchorites in the laura of St. Firmin” PP. 81-96

Prof. John Chryssavgis (Holy Cross School of Theology, USA):

“The road from Egypt to Palestine. The Sayings of the Desert Fathers: Destination and Destiny” PP. 97-108

Dr. Cornelia B. Horn (University of St. Thomas, USA):

“Peter the Iberian and Palestinian anti-Chalcedonian monasticism in fifth and early sixth century Gaza” PP109-128

Dr. David Woods (University College Cork, Ireland):

“The 60 martyrs of Gaza and the martyrdom of Bishop Sophronius of Jerusalem” PP 129-150

Dr. Roberto Sanchez Valencia (University of Mexico):

“The Monophysite conviction in the East versus Byzantium’s political convenience: A historical look to Monothelism in Palestine” PP 151-157

Dr. Kathleen Hay (University of Melbourne):

“Severus of Antioch: an inheritor of Palestinian monasticism” PP 159-171

Mr. Pachomios R. Penkett (University of Reading):

“Palestinian Christianity in *the Spiritual Meadow* of John Moschos” PP 173-184

Dr. Andrew Oddy (British Museum):

“The Christian coinage of early Muslim Syria?” PP 185-196

Dr. Mika Levy-Rubin (The Kibbutzim College & The Hebrew University):

“The reorganisation of the Patriarchate of Jerusalem during the early Muslim period” PP 197-226

Prof. Irfan Shahid (Georgetown University):

“Arab Christianity in Byzantine Palestine” PP 227-237

Dr. Kate Leeming (University of Oxford):

“The adoption of Arabic as a liturgical language by the Palestinian Melkite”. PP 239-246

Dr. Leah Di Segni (Hebrew University of Jerusalem):

“Christian Epigraphy in the Holy Land: new discoveries.” PP 247-267

Dr. Mariam Nanobashvili (Tbilisi State University):

“The development of literary contacts between the Georgians and the Arabic speaking Christians in Palestine from the 8th to the 10th century” PP 269-274

Miscellaneous:

Dr. Shafiq Abouzayd (University of Oxford) & **Dr. Hassan Badawi** (Université Libanaise):

“Mlikh: étude préliminaire historique et archéologique” PP 275-376

ARAM Newsletter, PP 377-406



Volume 16 Number 1 & 2, 2004

Proceedings of the ARAM Seventeenth International Conference:

The Mandaean

(University of Oxford)

Prof. Dr. Dr. Kurt Rudolph (Philipps-Universität):

“The relevance of Mandaean literature to the study of Near Eastern religions” PP 1-12

Prof. Dr. Jorunn J. Buckley (Bowdoin College):

“A re-investigation of the Book of John” PP 13-23

Prof. Edmondo Lupieri (University of Udine):

“Friar of Ignatius of Jesus (Carlo Leonelli) and the first scholarly book on Mandaeanism (1652)” PP 25-46

Dr. Christa Müller-Kessler (Friedrich-Schiller-Universität, Jena):

“The question of the origin of the Mandaean” PP 47-60

Miss. Roberta Borghero (University of Cambridge):

“Some linguistic features of a Mandaean manuscript from the seventeenth century” PP 61-83

Mr. Bogdan Burtea (Freie Universität Berlin):

“Šarh d-Paruanaiia. A Mandaeanritual commentary” 85-93

Dr. Desmond Durkin-Meisterernst (Berlin-Brandenburg Academy of Sciences):

“The short Parthian hymn in M4a: mwqr’nyg” 95-107

Dr. Şinasi Gündüz (Ondokuz Mayıs University-Turkey):

“Mandaean parallels in Yezidī beliefs and folklore” PP 109-126

Volume 16 Number 2, 2004

Proceedings of the ARAM Eighteenth International Conference:

The Manichaeans

(University of Oxford)

Dr. Sam Lieu (University of Macquarie):

“Manichaean terminology in Syriac – some observations” PP 129-140

Dr. Desmond Durkin-Meisterernst (Berlin-Brandenburg Academy of Sciences):

“The Manichaean magical text M389-M8430/I” PP 141-160

Prof. Jason David BeDuhn (Northern Arizona University):

“The Near Eastern connections of Manichaeans confessionary practice” PP 161-177

Prof. F. Stanley Jones (California State University):

“The Book of Elchasai in its relevance for Manichaean institutions” 179-215

Dr. John C. Reeves (University of North Carolina-Charlotte):

“A Manichaean Blood Libel” PP 217-232

Dr. Frédéric Alpi (CNRS):

“*Les Homélies Cathédrales* de Sévère d’Antioche: observations sur quelques passages négligés relatifs aux Manichéens.” PP 233-243

Mr. Tudor Sala (University of Bonn):

“Ephrem Syrus’ encounter with the Manichaeans discourse” PP 245-262

Mr. Marcus Bierbaums (Universität Bonn):

“Ephrem the Syrian on *freedom of will* in Manichaeism (Pr. II-XXVIII): a reference to the Manichaean common property?” PP 263-277

Prof. Dr. François Decret (France):

“Le manichéisme en Afrique du Nord et ses rapports avec la secte en Orient” PP 279-283

Dr. Helmut Waldmann (University of Tübingen):

“Manichaeism shapes modern Europe: Eleanor of Aquitania (1124-1204)” PP 285-293

ARAM Newsletter, PP. 295-314



Volume 17 Numbers 1&2, 2005

Proceedings of the ARAM Nineteenth International Conference:

Alcohol in the Syrian Orient

(University of Oxford)

Prof. Maria Teresa Viviani (Catholic University of Chile):

“The role of alcoholic beverages in Sumer and Akkad: an analysis of iconographic patters (III millennium)” PP 1-50

Dr. Michael Decker (Rice University - Houston):

“The wine trade of Cilicia in Late Antiquity” PP 51-59

Dr. Lucinda Dirven (University of Amsterdam):

“Banquet scenes from Hatra” PP 61-82

Dr. Steven Derfler (University of Wisconsin):

“The wine industry, the Sharon Plain and Tel Michal” PP 83-94

- Prof. Joseph Patrìch** (Hebrew University of Jerusalem):
 “Was Dionysus, the Wine god, venerated by the Nabataeans?” PP 95-113
- Mr. Zeyad al-Salameen** (University of Manchester):
 “Nabataean wine-presses from Bayda, southern Jordan” PP 115-127
- Dr. Shafiq Abouzayd** (University of Oxford):
 “The prohibition and the use of alcohol in the Syrian ascetic tradition and its Biblical and spritual origins” PP 135-156
- Dr. Lukas Amadeus Schachner** (University of Oxford):
 “‘I greet you and thy brethren. Here are fifteen shentasse of wine’: wine as a product in the early monasteries of Egypt and the Levant” PP 157-184
- Dr. Sebastian Brock** (University of Oxford):
 “Sobria ebrietas according to some Syriac texts” PP 185-191
- Dr. Bo Holmberg** (Lund University):
 “Longing for unconsciousness” PP 193-201
- Dr. Kathryn Kueny** (Lawrence University):
 “Wine and mystical speculation: The poetics of intoxicated love and sober reflection in the poetry of ‘Umar Ibn al-Farid” PP 203-210
- Mrs. Natascha Bagherpour Kashani** (Julius-Maximilian Universität):
 “The ‘Cultic Vessel’ from Inandik: Was it used for Alcohol?” 211-220
- Dr. Stephan Dähne** (German Institute for Oriental Studies):
 “A Christian-Arabic sermon against the sin of drunkenness from the half of the 18th century” PP 221-228
- Mr. Moheb Chanesaz** (Lebanese University):
 “Sweet and Bitter: Technological and symbolic aspects of the comparative extraction of the raisin juice and the olive oil” PP 229-244

Miscellaneous:

- Dr. Danila Piacentini** (University of Rome):
 “The Palmyrene Attitudes towards death” PP 245-258
- Prof. Hayat Al-Hajji** (Kuwait University):
 “Some notes on the Mamluk-European relations after the Crusade” PP 259-284
- Dr. Georges Tohme & Dr. Henriette Tohme** (Lebanese University):
 “Jabal Rihane Reserve” PP 285-356

ARAM Newsletter, PP 357-372



Volume 18 Numbers 1&2, 2006

Proceedings of the ARAM Twentieth International Conference:
Palestinian Christianity
 (University of Oxford)

- Dr. John F. Wilson** (Pepperdine University):
 “The ‘Statue of Christ’ at Baniyas: a saga of pagan-Christian confrontation in 4th century Syro-Palestine”. PP 1-11.
- Dr. Estée Dvorjetski** (Haifa University):
 “Christians at the thermo-mineral baths in Roman-Byzantine Palestine”. PP 13-32.
- Dr. Cornelia Horn** (St. Louis University):
 “Anti-Jewish polemic and conversion of Jews to anti-Chalcedonian asceticism in the Holy Land: the case of eugenia of Tyre”. PP 33-48.
- Dr. Istvan Perczel** (Central European University):

“Finding a place for the Erotapokriseis of Pseudo-Caesarius: a new document of sixth-century Palestinian origenism”. PP 49-83.

Ms. Shlomit Weksler-Bdolah (Hebrew University):

“The fortification of Jerusalem in the Byzantine period”. PP 85-112.

Dr. Leah Di Segni (Hebrew University):

“The Use of Chronological system in 6th-8th centuries Palestine”. PP 113-126.

Prof. Dr. Pau Figueras (Ben Gurion University):

“Remains of a mural painting of the Transfiguration in the southern church of Sobata (Shivta)”. PP 127-151.

Dr. Edward Watts (Indiana University):

“Creating the ascetic and sophistic mélange: Zacharias Scholasticus and the intellectual influence of Aeneas of Gaza and John Rufus”. PP 153-164.

Dr. Stéphane Verhelst (Switzerland):

“Trois questions relatives à Jean de Bolnisi et la parabole de la brebis perdue (origénisme, manichéisme, thrènos Adam)”. PP 165-188.

Dr. Sebastian Brock (Oxford University):

“East Syriac pilgrims to Jerusalem in the early Ottoman period”. PP 189-201.

Prof. Dr. Martin Tamcke (University of Göttingen):

“Orthodox Christianity in Palestine as it was seen by two German travelogues in 1898/99”. PP 203-212.

Prof. Dr. Gerald Mattingly (Johnson Bible College):

“Attitudes of early protestant missionaries toward local Christians in Palestine and Transjordan”. PP 213-228.

Dr. Antony O’Mahony (Heythrop College):

“Christian presence, Church-State relations and theology in modern Jerusalem: the Holy See, Palestinian Christianity and the Latin Patriarchate of Jerusalem in the Holy Land”. PP 229-305.

Prof. Dr. Charles H. Miller (St. Mary’s University):

“Hermeneutical problems for a Palestinian catholic reading the Old Testament and current pastoral responses”. PP 307-324.



Volume 19 Numbers 1&2, 2007

Proceedings of the ARAM Twenty First International Conference:
Pilgrimages and Shrines in the Syrian Orient
(University of Oxford)

Dr. Lamia El-Khoury (Yarmouk University):

“Nabataean pilgrimages as seen through their archaeological remains”. PP 325-340.

Mr. Moulay M’hamed Janif (Paris I-Panthéon-Sorbonne University):

“Sacred time in petra and nabataea: some perspectives”. PP 341-361.

Dr. Lucinda Dirven (Amsterdam University):

“Hatra: a ‘pre-Islamic Mecca’ in the Eastern Jazirah”. PP 363-380.

Dr. Leah Di Segni (Hebrew University):

“On the development of Christian cult sites on tombs of the second Temple period”. PP 381-401.

Dr. David Woods (University College Cork):

“Adomnan, Arculf, and the true Cross: overlooked evidence for Heraclius’ pilgrimage to Jerusalem c. 630”. PP 403-413.

Dr. Sebastian Brock (Oxford University), **Dr. Haim Goldfus** (Ben Gurion University), **Dr. Aryeh Kofsky** (Haifa University):

- “The Syriac inscriptions at the entrance to Holy Sepulchre, Jerusalem”. PP 415-438.
- Dr. Cornelia Horn** (St. Louis University):
 “Children as pilgrims and the cult of the Holy Children in the early Syriac tradition: the cases of Theodoret of Cyrrhus and the child-martyrs Behnam, Sarah, and Cyriacus”. PP 439-462.
- Ms. Francesca Prometea Barone** (Palermo University):
 “Pilgrims and pilgrimages in John Chrysostom”. PP 463-476.
- Prof. Dr. Martin Tamcke** (University of Göttingen):
 “Abraham of Kashkar’s pilgrimage”. PP 477-482.
- Dr. Joel Walker** (Washington University):
 “The legacy of Mesopotamia in Late Antique Iraq: the christian martyr shrine at Melqi (Neo-Assyrian Milqia”. PP 483-508.
- Prof. Dr. Pau Figueras** (Ben Gurion University):
 “The location of xenodochium Sancti Georgii in the light of two inscriptions in Mizpe Shivta”. PP 509-526.
- Dr. Tamila Mgaloblishvili** (Georgian Academy of Sciences):
 “An unknown Georgian monastery in the Holy Land”. PP 527-539.
- Dr. Rima Avner** (Israel Antiquities’ Authority):
 “The Kathisma: a christian and Muslim pilgrimage site”. PP 541-557.
- Dr. André Binggeli** (CNRS – IRHT, Paris):
 “Foire et pèlerinages sur la route du Hajj: à propos de quelques sanctuaires chrétiens et musulmans dans le sud du Bilad al-Šam d’après le Kitab al-azmina d’Ibn Masawayh (9e s.)”. PP 559-582.
- Dr. Osman Eravşar** (Selçuk University):
 “Anatolia-Syria caravan road and Menzil caravansaries in 13th century”. PP 583-599.
- Dr. Daniella Talmon-Heller** (Ben Gurion University):
 “The ‘revival’ of ancient graves in Zangid and Ayyubid Syria (twelfth-thirteenth centuries)”. PP 601-620.
- Dr. Hana Taragan** (Tel Aviv University):
 “Holy place in the making: Maqam al-Nabi Musa in the early Mamluk period”. PP 621-639.
- Dr. Gaby Abou Samra** (Holy Spirit University):
 “The pilgrimage between Saydnaya and Jerusalem according to a manuscript from Bcharree (Lebanon)”. PP 641-672.
- Mrs. Alia El Sandouby** (California University at LA):
 “The Places of Ahl al-bayt in Bilad al-Sham: the making of a ‘shrine’”. PP 673-693.
- Ms. Michelle Zimney** (California University at SB):
 “History in the making: the Sayyida Zaynab shrine in Damascus. PP 695-703.
- Dr. Maria Luisa Mansfield** (Harvard University):
 “Jerusalem in the 19th century: changes in the built environment”. PP 705-714.

Miscellaneous:

- Dr. Sebastian Brock** (Oxford University):
 “A further funerary mosaic inscription from Osrhoene”. PP 715-721.
- Dr. Antony O’Mahony** (Heythrop College):
 “‘Making safe the Holy Way’ Ethiopian pilgrim and Monastic presence in 14th century Egypt and Jerusalem”. PP 723-738.
- Dr. Daniel Bonnetterre** (Université du Québec à Montréal):
 “ ‘A vous peuples, nations et langues...’ Propos sur la civilisation araméenne”. PP 739-749.

ARAM Newsletter, PP 751-759.



Proceedings of the ARAM Twenty Second International Conference:
Iconography and Mythology of Prophet Elijah, St. George and Al - Khodor. & Louis Massignon
(University of Oxford)

Miss. Lucy Wadson (University of Oxford):

“Chariots of fire: Elijah and the Zodiac in Synagogue floor of Late Antique Palestine” pp 1-41.

Dr. Yoram Bilu (Hebrew University of Jerusalem):

“Dreamers in Paradise: The worship of Prophet Elijah in Beit She’an, Israel” pp 43-57.

Dr. Daphna Arbel (University of British Columbia):

“Elijah lore and the Enoch/Metatron narrative of 3 Enoch” pp 59-76.

Dr. Aharon Gaimani (Bar-Ilan University):

“The chair of Eluyahu in the circumcision ceremony in Oriental Jewish communities” pp 77-94.

Dr. Zvi Uri Ma’oz (Golan Research Institute):

“En-Nabi Khader (Khouder) at Banyas (Dan-Caesarea-Philippi-Paneas)” pp 95-100.

Miss. Maja Kominko (University of Oxford):

“Elijah in the Christian Topography – Syriac story and Greek image?” pp 101-110.

Dr. Francesca Prometea Barone (University of Palermo):

“The image of Prophet Elijah in Ps. Chrysostom: The Greek homilies” pp 111-124.

Mr. Gianluca Masi (University of Florence):

“The image of Prophet Elijah in Ps. Chrysostom: Coptic encomium and Latin texts.” pp 125-136.

Dr. Osman Eravşar (Seljuk University)

“Miniature painting of Prophet Elijah (İlyas) and al-Khdor (Hidir) in Ottomon period” pp 137-162.

Dr. David Woods (University College Cork):

“Pope Zacharias (741-52) and the head of St. George.” pp 163-180.

Mr. Stephen Hirtenstein (Ibn ‘Arabi Society):

“The Mantle of Khidr: mystery, myth and meaning according to Muhyiddin Ibn ‘Arabi.” pp 181-194.

Miss. Hasmik Tovmasyan (Yerevan State University):

“St. Sargis and al-Khidr: a common saint for Christians and Muslims” pp 195-202.

Dr. Marlene Kanaan (Balamand University-Lebanon):

“Legends, places and traditions related to the cult of Saint George in Lebanon.” pp 203-219.

Volume 20 Number 2 (2008): Louis Massignon:

Dr. Richard Wheeler (London):

“Louis Massignon and al-Hallâj: an introduction to the life and thought of a 20th century mystic” pp 221-243.

Mr. Ian Latham (UK):

“The conversion of Louis Massignon in Mesopotamia in 1908.” pp 245-267.

Dr. Antony O’Mahony (Heythrop College-University of London):

“Louis Massignon, the Melkite Church and Islam.” pp 269-297.

Dr. Andrew Unsworth (Heythrop College-University of London):

“Louis Massignon, the Holy See and the Ecclesial transition from ‘Immortale Dei’ to ‘Nostra Aetate’: A brief history of the development of Catholic Church teaching on Muslims and Religion of Islam from 1883 to 1965. ” pp 299-316.

Dr. Emma Loosley (University of Manchester):

“The Challenge of Monasticism: Louis Massignon and the hospitality of Abraham ” pp 317-327.

Dr. Paolo Dall’Oglio (Deir Mar Musa al-Habashi: Syria):

“Louis Massignon and Badaliya .” pp 329-336.

Mr. Hugues Didier (France):

“Louis Massignon and Charles de Foucauld.” Pp 337-353.

Dr. Agnes Wilkins OSB (Stanbrook Abbey, England):

“Louis Massignon, Thomas Merton and Mary Kahil.” pp 355-373.

Mr. Christopher Brown (England):

“Kenneth Gragg on Sh‘a Islam and Iran: An Anglican theological response to Political Islam.” pp 375-391.

Volume 20 (2008): Miscellaneous:

Dr. Inour I. Nadirov (St. Petersburg Institute of Oriental Researches):

“Early Parthian inscription in the museum of Uzbekistan nation history, Tashkent.” pp 393-396.

ARAM Newsletter, pp 397-413.



Volume 21 Numbers 1&2, 2009

Proceedings of the ARAM Twenty Third International Conference:

Modern Syriac Literature

(University of Oxford)

Dr. Zomaya Solomon (USA):

“The use of the article for the definite and indefinite nouns in the Assyrian Aramaic.” pp 1 - 13

Prof. Bruno Poizat, (University of Claude Bernard – Lyon 1):

“Lettres en Soureth.” pp 15 - 47

Dr. Alessandro Mengozzi, (University of Bergamo):

“Religious poetry from Alqosh and Telkeppe (North Iraq): Contacts between Sureth-speaking communities and Europe in the 19th century.” pp 49 - 59

Prof. Martin Tamcke, (University of Göttingen):

“The difficult way to becoming an academic: Lazarus Jaure’s distress during his study at the University in Germany.” pp 61 - 78

Prof. Rifaat Ebied (Sydney University):

“A collection of letters in Syriac and Arabic addressed to Eduard Sachau (1845-1930).” pp 79 - 105

Mr. Youel A. Baaba (California):

“The evolution of short story in modern Assyrian literature.” pp 107 - 115

Dr. J.E. Coakley, (Harvard University):

“Assyrian printers in the United States, 1915-1943: a preliminary bibliography.” pp 117 - 148

Mr. Daniel Benjamin, (Journal of Assyrian Academic Studies):

“The Assyrian printing presses in Iraq during 20th Century.” pp 149 - 161

Dr. Geoffrey Khan, (University of Cambridge):

“The Syntax and Discourse Structure of Neo-Aramaic Narrative Texts” pp 163 - 178

Dr. Shawqi Talia, (Catholic University of America):

“The Socio-Cultural History of some Durekyatha from the Plains of Nineveh” pp 179 - 192

Dr. Robert Paulissian, (Journal of Assyrian Academic Studies):

“The Maintenance of Modern Syriac in Iran, after the Flight of Assyrians from Urmi in 1918 to 2007” pp 193 - 213

Mr. David G. Malik, (Chicago):

“Modern Assyrian Hymns: the Introduction of the Vernacular in the Liturgical Services of the Church of the East” pp 215 - 249

Dr. Eleanor Coghill, (University of Cambridge):

“Four Versions of a Neo-Aramaic Children’s Story” pp 251 - 280

Dr. Helen Younansardaroud, (Freie Universität Berlin):

“Modern Assyrian Proverbs and Idioms” pp 281 - 288

Dr. István Perczel, (University of Tübingen & Central European University Budapest):

“Classical Syriac as a Modern *Lingua Franca* in South India between 1600-2006” pp 289 - 321

Volume 21, Number 2 (2009): Miscellaneous:

Dr. Florence Julien, (Collège de France):

“Xvadāhōy de Bēth-Ḥālē: un développement du monachisme réformé à Hīra ?” pp 323 - 343

Dr. Otared Haidar, (University of Oxford):

“The Arab American Poets: between Land and Liberty and Literary Exile” pp 345 - 352

Dr. Fahad Al-Otaibi, (Al-Qasim University – Saudi Arabia):

“Nelson Glueck and Nabataean Ethnicity: An Appraisal” pp 353 – 371

ARAM Newsletter, pp 373 – 384



Volume 22, Number 1&2 (2010)

Proceedings of the ARAM Twenty Fourth International Conference 2007:

Mandaicism

(Sydney University)

Dr. Mathew Morgenstern, (University of Haifa):

“Jewish Babylonian Aramaic and Mandaic: Some Points of Connection” pp 1 - 14

Prof. Dr. Jorunn J. Buckley, (Bowdoin College):

“New Perspectives on the Sage Dinanukt in Right Ginza 6” pp 15 - 29

Dr. Mark J. Loftis (Perth – Australia):

“Mandaicism – the Sole Extant Tradition of Sethian Gnosticism” pp 31 - 59

Prof. Garry W. Trompf & Rabbi Dr. Brikha Nasoraia, (University of Sydney):

“Reflecting on the 'Rivers Scroll'” pp 61 - 86

Prof. Iain Gardner, (University of Sydney):

“Searching for Traces of the 'utria in the Coptic Manichaica” pp 87 - 96

Dr Edward F. Crangle & Rabbi Dr. Brikha H.S. Nasoraia, (University of Sydney):

“Soul Food: The Mandaean Laufani” pp 97 - 132

Dr. Dan D.Y. Shapira, (Bar-Ilan University):

“On Kings and on the Last Days in Seventh Century Iraq: A Mandaean Text and Its Parallels” pp 133 - 170

Mrs. Jennifer Hart, (Indiana University):

“Yahia as a Mandaean Rasul?: Some Thoughts on Islam's Influence on the Development of Mandaean Literature” pp 171 - 181

Ms. Sandi van Rompaey, (La Trobe University, Australia):

“The Tree Šatrin and Its Place in Mandaean Art” pp 183 - 207

Dr. Charles G. Häberl, (The State University of New Jersey):

“The Cultural Survival of the Madaeans” pp 209 - 226

Volume 22, Numbers 2 (2010): Mandaeism (Oxford University 2009):

Dr. Daphna Arbel, (University of British Columbia):

“Acquainted with the Mystery of Heavens and Earth: Sfar Malwašia, Mesopotamian Divinatory Traditions, and 3 *Enoch*” pp 227 - 242

Prof. Aida Shahlar Gasimova, (Baku State University):

“The Sabi’ans as One of the Religious Groups in pre-Islamic Arabia and Their Definition through the Qur’an and Medieval Arabic Sources.” pp 243 - 261

Mrs. Sandi van Rompaey, (La Trobe University, Australia):

“The Symbolism of the / Drabša in the Mandaean Illustrated Manuscripts” pp 263 - 310

Dr. Ilnur I. Nadirov, (St Petersburg Institute of Oriental Manuscripts):

“Encoded Names of Muhammad in Mandaean Religious books ‘Drabša d-Yahya’, ‘Ginza’ and ‘Haran Gawaitha’” pp 311 - 319

Prof. Iain Gardner (University of Sydney):

“Mani’s ‘Book of Mysteries’: Prolegomena to a New Look at Mani, the Baptists and the Mandaeans” pp 321 - 334

Mr. John Flannery, (Heythrop College-University of London):

“The Augustinians and the Mandaeans in 17th c. Mesopotamia” pp 335 - 348

Dr. Brikha H.S. Nasoraia & Dr. Edward F. Crangle (University of Sydney):

“The Asutha Wish: Adam Kasia and the Dynamics of Healing in Mandaean Contemplative Praxis” pp 349 - 390

Dr. Brikha H.S. Nasoraia & Dr. Garry W. Trompf, (University of Sydney):

“Mandaean Macrohistory” pp 391 - 425

Miss. Jennifer Hart, (PhD candidate, Indiana University):

“Making a Case for a Connection between Mandaean Literature and Islam” pp 427 - 440

Dr. David Hamidovič, (Western Catholic University, Angers, France):

“The Links between Dead Sea Scrolls and Mandaean Liturgy” pp 441 - 451

Dr. Christa Kessler, (University of Jena – Germany):

“A Mandaean Incantation Against an Anonymous Demon (DC 43 E and DC20)” pp 453 - 476

Dr. Christa Kessler, (University of Jena – Germany):

“A Mandaic Lea Roll in the Collections of the Kelsey Museum, Michigan: Fighting Evil Entities of Death” pp 477 - 493

Prof. Jorunn J. Buckley, (Bowdoin College-USA):

“Mandaean-Sethian Connections” pp 495 - 507

Dr. Emily Cottrell, (University of Leiden):

“Al-Shahrazuri al-Ishraqi and the Mandaeans.” Adam and Seth in Islam: The Mandaean Connections in Mubashshir ibn Fātik’s *Choicest Maxims* (11th c.) and Shams al-Dīn al-Shahrazūrī al-Ishrāqī’s *History of the Philosophers* (13th c.)” pp 509 - 547

Dr. Charles G. Häberl, (The State University of New Jersey):

“Flights of Fancy: A Mandaean folktale from Persecution” pp 549 - 572

Dr. Jay Johnston, (University of Sydney):

“Prolegomena to Considering Drawings of Spirit-Beings in Mandaean, Gnostic and Ancient Magical Texts” pp 573 - 582

Dr. James F. McGrath, (Butler University-USA):

“Reading the Story of Miriai on Two Levels: Evidence from Mandaean Anti-Jewish Polemic about the Origins and Setting of Early Mandaeism” pp 583 - 592

ARAM Newsletter, pp 593 – 611



Volume 23, Number 1&2 (2011)

Proceedings of the ARAM Twenty Fifth International Conference 2008:
The Decapolis
(Oxford University)

Prof. Yoram Tsafir (Hebrew University):

“The Decapolis Again – Further Notes on the Meaning of the Term.” PP 01-10

Dr. David W. Chapman (Covenant Theological Seminary):

“Roman Remains at Decapolis Abila: An Update on Twenty-Eight Years of Excavations” PP 11-25

Prof. John Wineland (Kentucky Christian University):

“Byzantine Ecclesiastical Organization in the Decapolis: Evidence from Abila” PP 27-34

Mr. Julian Bowsher (Museum of London):

“The Foundation of Roman Capitolas: A Hypothesis” PP 35-62

Dr. Karel Vriezen (University of Utrecht):

“Ancient Gadara and Its Region” PP 63-79

Prof. Estee Dvorjetski (Oxford Brookes University):

“Military and Medical History of Gadara as Reflected by the City-Coins” PP 81-140

Dr. Lucinda Dirven (University of Amsterdam):

“The Imperial Cult in the Cities of the Decapolis, Caesarea and Maritima and Palmyra” PP 141-156

Dr. Charles March (Royal Holloway-University of London):

“From Temple to Church, the Spatial Aspects of Religious Transition at Gerasa” PP 157-176

Dr. Shaher Rababe'h (The Hashemite University-Jordan):

“The Temples of Zeus and Artemis and their Relation to the Urban Context of Gerasa” PP 177-189

Mr. Kristoffer Damgaard (University of Copenhagen):

“Sheltering the Faithful: Visualising the Umayyad Mosque in Jarash” PP 191-210

Prof. Joseph Patrich (Hebrew University):

“Roman *Hippo-Stadia*: The ‘Hippodrome’ of Gerasa Reconsidered in Light of the Herodian *Hippo-Stadium* of Caesarea Maritima” PP 211-251

Prof. Jolanta Mlynarczyk (Warsaw University):

“Churches and Society in Byzantine-period and Umayyad Hippos” PP 253-284

Dr. Claudia Bührig (Orient Dept of the German Archaeological Institute: DAI):

“Development of Urban Structures in the Decapolis City of Gadara (Umm Qais) from a Hellenistic Hilltop Site to a Roman Linear-Structured Urban Layout” PP 285-307

Dr. Chaim Ben David (Jordan Valley College-Israel):

“The Jewish Settlements in the Districts of Skytopolis, Hippos, and Gadara” PP 309-323

Dr. Kenneth Lonnqvist (University of Helsinki):

“The Date of Introduction of *Denarii* to Roman Judaea and the Decapolis Region” PP 325-336

Dr. Andrew Oddy (England):

“The Coinage of Abila in the Early Umayyad Period” PP 337-346

Dr. Nadine Riedl (Berlin):

“Zeus on Decapolis City Coins: Merely Local Issue?” PP 347-365

Prof. Zeev Weiss (Hebrew University):

“Buildings for Mass Entertainment in the Cities of the Decapolis” PP 367-381

Dr. Lihi Habas (Hebrew University of Jerusalem):

“The Architectural Heritage of the Cities of the Decapolis in the Byzantine Churches of Transjordan” PP 383-424

Dr. Orit Peleg-Barkat (Hebrew University):

“The Introduction of Classical Architectural Decoration into Cities of the Decapolis: Hippos, Gadara, Gerasa and Scythopolis” PP 425-445

Mr. Ross Burns (Macquarie University-Australia):

- “The Colonnaded Axes of the Cities of the Decapolis and Southern Syria in the Roman Imperial Period – Romanization or Localization?” PP 447-465
- Prof. Dr. Thomas M. Weber** (Johannes Gutenberg-Universität):
 “Classical Greek Sculptures in the Decapolis” PP 467-488
- Dr. Robert W. Smith** (Roanoke Bible College):
 “Walls of the Decapolis” PP 489-508
- Dr. Leonardo Gregoratti** (University of Udine):
 “The Role of the Decapolis Region in Connecting Inland Syria with the Mediterranean Coast” PP 509-525
- Prof. Basema Hamarneh** (Kore State University of Central Sicily – Enna):
 “The Influence of the Urban Model of the Decapolis on Rural Settlements of Arabia in the Byzantine and Early Islamic Epoch” PP 527-557
- Dr. Achim Lichtenberger** (University of Münster):
 “The Decapolis and Phoenicia” PP 559-583
- Dr. Bernhard Lucke** (Brandenburg University of Technology (BTU) Cottbus):
 “Demise of the Decapolis: Past and Present Desertification in the Context of Soil Development, Land Use, and Climate” PP 585-599
- Mr. Sufyan Al Karaimh** (University of Leiden):
 “Water as Display of Pleasure or Wealth? An Ethnographic Research of Local Irrigation Systems in the North of Jordan” PP 601-618

Volume 23 (2011): Miscellaneous:

- Prof. Zeidoun Al-Muheisen** (Yarmouk University):
 “Water Systems at Yasileh” PP 619-644
- Mr. Robin Froumin** (Israel):
 “The Christian Settlements on the Golan during the Late Roman – Byzantine Period” PP 645-668
- Dr. Benjamin Garstad** (Grand MacEwan College-Canada):
 “Pausanias of Antioch: Introduction, Translation, and Commentary” PP 669-691



Volume 24, Number 1&2 (2012)

Proceedings of the ARAM Twenty Sixth International Conference

Neo-Aramaic Dialects
 (2009)

(Oxford University)

- Maciej Tomal** (Jagiellonian University, Cracow) (Warsaw University, Warsaw)
 “The Ṭūrōyo Perfect and NENA Perfects: A Preliminary Study” PP 1-7
- Roberta Borghero** (University of Cambridge)
 “Some Phonological and Morphological Features of the Christian Neo-Aramaic Dialect of ‘Ankawa” PP 9-23
- Alessandro Mengozzi** (University of Turin)
 “The Contribution of Early Christian Vernacular Poetry from Northern Iraq to Neo-Aramaic Dialectology: Preliminary Remarks on the Verbal System” PP 25-40
- Shawqi Talia** (Catholic University of America)
 “Neo-Aramaic Proverbs of the Plain of Nineveh (Northern Iraq): A “Communal Wisdom of a Christian community” PP 41-56

Nineb Lamassu (Firodil Institute-UK):

“What Can the Songs of the Assyrian Mountaineers Tell Us about their Composers?” PP 57-71

Olga Kapeliuk (Hebrew University, Jerusalem)

“The Copula in Suppletion with the Verb h-v-j in Standardized Urmi” PP 73-86

Marco Moriggi (Università degli Studi di Catania)

“Between Late Aramaic and Neo-Aramaic: Reflections on Some Phenomena in Aramaic of Late Antiquity” PP 87-102

Michael Waltisberg (Philipps-Universität Marburg)

“Perspectives for a Project Investigating Turoyo Syntax” PP 103-115

Ala' A. Matti (University of Dohuk – Iraq)

“Body-Part Idioms in Syriac: A Pragmatic Study” PP 117-147

Martin Tamcke (Georg-August-Universität Göttingen)

“The Literature of The So-called “Lutheran Nestorians”: First Observations” PP 149-155

Hezy Mutzafi (Tel Aviv University) & Matthew Morgenstern (University of Haifa)

“Sheikh Nejm’s Mandaic Glossary (DC 4) – An Unrecognised Source of Neo-Mandaic” PP 157-174

Proceedings of the ARAM Twenty Ninth International Conference

Astrology in the Near East
(2010)

(Oxford University)

Rosalind Park (Edmonton, Alberta, Canada) with Mr. Bernard Eccles

“Dating the Dendara Zodiac - Egypt’s Famous Greco-Roman ‘Zodiac’” PP 175-192

Nicholas Champion (University of Wales Trinity Saint David)

“More on the Transmission of the Babylonian Zodiac to Greece: the Case of the Nativity Omens and their Modern Legacy” PP 193-201

Meir Bar-Ilan (Bar-Ilan University)

“The Hebrew *Book of Creation* and the Syriac *Treatise of Shem*” PP 203-218

Asia Haleem (University of London)

“The Iconography of Ancient Astronomy of Five Ancient Near Eastern Artefacts” PP 219-274

Emidio Vergani (Italy)

“Le destin et la liberté dans les *Hymni contra Haereses* 11-12 d’Éphrem” PP 275-291

Joan E. Taylor (King’s College London) with David Hay

“Astrology in Philo of Alexandria’s *De Vita Contemplativa*” PP 293-309

Helen R. Jacobus (University of Manchester)

“The zodiac sign names in the Dead Sea Scrolls (4Q318): Features and Questions” PP 311-331

Michał Gawlikowski (University of Warsaw)

“The Zodiac of the Bel Temple in Palmyra” PP 333-342

Pascale Linant de Bellefonds (CNRS, Nanterre) & **Francois Villeneuve** (Paris 1 University, and “Archéologie & Sciences de l’Antiquité”, Nanterre)

“The Zodiac reliefs on the frieze of the Nabataean-Roman temple) at Dharih (Jordan)” PP 343-377

Judith S. McKenzie, Andres T. Reyes, and Joseph A. Greene (University of Oxford)

“The Context of the Khirbet Et-Tannur Zodiac, Jordan” PP 379-420

Osman Eravşar (Seljuk University-Turkey)

“Symbols Related to Astrology in Seljuk Art” PP 421-441

Daphna Arbel (University of British Columbia - Vancouver, Canada)

“Astrology and the Zodiac in *Sefer Hekhalot*: Social and Ideological Functions?” PP 443-456

Nicholas Al-Jeloo (University of Sydney)

“*Kaldāyūthā*: The *Spar-Sammāné* and Late Antique Syriac Astrology” PP 457-492

Ezio Albrile (CESMEO, Torino)

- “Golden Years: *The Iranian Roots of Orphic Dodecaeteris*” PP 493-499
Lihl Habas (The Hebrew University of Jerusalem, Israel)
“Perpetual Geometric Motifs and the Cycle of the Year in the Churches of the Holy Land” PP 501-539



Volume 25, Number 1&2 (2013)

Proceedings of the ARAM Thirty Second International Conference

Western Christian Missions in the Levant
(2011)

(Oxford University)

- Deanna Ferree Womack** (Princeton Theological Seminary)
“Imperial Politics and Missionary Practices: Comparative Transformations in Anglo-American and Russian Orthodox Missions in Syria-Palestine.” pp 1-12
- Samir Boulos** (Orientale Institute, University of Zürich)
“Learning and Teaching in Missionary Institutions in Egypt (1900-1956): Categories Characterizing Cultural Entangled Spaces.” pp 13-28
- David D. Grafton** (The Lutheran Theological Seminary at Philadelphia)
“For God and *Which* Country?: Lutheran Pietists and their Role in 19th Century Anglican Church Missionary Society in the midst of the ‘Eastern Question’ from 1851-1898.” pp 29-44
- Sotiris Roussos** (University of Peloponnese)
“A Defensive ‘Mission’: The Greek “Committee for the Support of the Greek Church and Education (1882-1912).” pp 45-54
- Paolo Maggiolini** (Catholic University of the Sacred Heart, Milan)
“The Land of Transjordan as a Mission Field. The Development of Catholic and Protestant Missionary Establishments in Karak During the Mid-19th Century.” pp 55-78
- Martin Tamcke** (Göttingen)
“Detwig von Oertzens Mission to the Levant.” pp 79-84
- Hasan Çolak** (Leiden University)
“Catholic Infiltration in the Ottoman Levant and Responses of the Greek Orthodox Patriarchates during the Late 17th and Early 18th Centuries.” pp 85-95
- J. F. Coakley** (Cambridge University)
“Mission Presses in the Ottoman Empire: A Bibliographical Survey.” pp 97-107
- Khalid Dinno** (University of Toronto, Canada):
“The Western Mission and the Motivation for Revival within the Syriac Orthodox Church.” pp 109-118
- G. P. Makris** (Panteion University, Athens)
“The Greek Orthodox Church of the Sudan: Ethnically Greek and Black African Believers in a Missionary Vacuum.” pp 119-128
- S. Peter Cowe** (University of California, Los Angeles)
“The Franciscan and Dominican Mission to the Armenian Kingdom of Cilicia and Greater Armenia, Its Reception, and the Resulting Interchange.” pp 129-152
- Ariana Patey** (Heythrop College, University of London)
“Making Christ Present: The Concept of Holy Land and Charles de Foucauld’s Mission to Algeria.” pp 153-160
- Florence Hellot-Bellier** (UMR Mondes iraniens et indiens, Paris)
“Missionaries and the Iranian Constitutional Revolution (1905-1911).” pp 161-194
- Karène Sanchez Summerer** (University of Leiden, The Netherlands):

“Education, Linguistic Policies and Identity-building Processes under Pressure -The impact of French Catholic Schools in Palestine (1900-1950).” pp 195-214

Anthony O’Mahony (Heythrop College, University of London)

“Cyprian Rice, OP, Shi’a Islam and the Dominican Mission to Iran 1933-1934.” pp 215-220

Proceedings of the ARAM Thirty Seventh International Conference

Christian Contribution to Arab Renaissance
(2013)

(Oxford University)

Rev. Željko Paša, SJ (Pontificium Istitutum Orientale, Roma)

“The Concept of God’s Trinity in the ‘*Kitāb farāʿid al-fawāʿid fī uṣūl ad-dīn wa-l-ʿaqāʿid*’ of ʿAbdīšūʿ bar Brīkā’.” pp 221-234

Dr. Ioana Feodorov (Rumanian Academy, Bucharest)

“Beginnings of Arabic Printing in Ottoman Syria (1706-1711): the Romanians’ part in Patriarch Athanasios Dabbās’s achie.” pp 235-264

Dr. Hayat Bualuan (American University of Beirut)

“Contribution of 18th Century Christian Historians of Bilad al Sham to the Arab Renaissance.” pp 265-274

Dr. Paolo Maggiolini (University of Milan)

“Tradition and Modernity. The Melkite Catholic Church from the late Ottoman Empire until the Mandate system in the Middle East.” pp 275-291

Dr. Paola Pizzo (University G. d’Annunzio, Chieti, Italy)

“Nāṣif al-Yāzījī: his fortune in East and West at the beginning of the Arab Renaissance.” pp 293-310

Dr. Geoffrey Roper (London)

“The Arabic press in Malta, 1825-1842: its influence on the 19th century Arab renaissance.” pp 313-325

Dr. Carsten Walbiner (Birzeit University, Palestine)

“Ilyas Basil Faraj – a Lebanese protagonist of the Nahda in Jerusalem.” pp 327-333

Dr. Marco Demichelis (University of Turin)

“Kalām viewpoints in F. Anṭūn vs. M. ‘Abduh’s debate on Secularization. God’s absolutism and Islām irrationality as cornerstones of the Orientalist Arab-Christian thought during the Nahḍa.” pp 335-348

Dr. Abjar Bahkou (Baylor University, Waco, Texas)

“Jurji Zaydan: Activist and reformer of the Arabic language and literature.” pp 349-362

Dr. Otared Haidar (University of Oxford)

“The Visual Narratives of the High Renaissance: From Aleppo’s Circle to New York Pen-Club.” pp 363-370

Proceedings of the ARAM Twenty Ninth International Conference

Mandaicism
(2013)

(Oxford University)

Volume 25, Number 2 (2013): Mandaicism (Conference 2013):

Dr. Jorunn J. Buckley (Bowdoin College)

“The Embattled Mandaean Bread, the Pihta.” pp 371-378

Dr. James F. McGrath (Butler University-USA)

“Polemic, Redaction, and History in the Mandaean *Book of John*: The Case of the Lightworld Visitor(s) to Jerusalem.” pp 379-386

Mr. Mark J. Lofts (Australia)

“When did Zazai d-Gawazta live?” pp 387-405

Dr. Brikha H.S. Nasoraia (Mardin Artuklu: Sydney and Macquarie Universities)

“Mystical Elements in Mandaean Sacred Art: A Brief study of Folio 6 of the Secret Mandaean Scroll *Diwan Qadaha Rba d-Dmuth Kušta* (The Scroll of Great Creation of the Image/ Likeness of Truth).” pp 407-418

Dr. Sandra van Rompaey (La Trobe University - Australia)

“The function of the other: the female principle in Mandaean religious art.” pp 419-448

Mr. Mark J. Lofts (Australia)

“How old are the *Psalms of Thomas* and what are the connections of the *Gospel of Thomas*?” pp 449-466



Volume 26, Number 1 & 2 (2014):

Proceedings of the ARAM Thirty Third International Conference

Zoroastrianism in the Levant

2013

(Oxford University)

Dr. Patricia Crone (Institute for Advanced Studies, Princeton)

“Pre-existence in Iran: Zoroastrians, Ex-Christians Mu‘tazilites, and Jews on The Human Acquisition of bodies.” pp 01-19

Prof. Oktor Skjærvø (Harvard) & **Prof. Yaakov Elman** (Yeshiva University)

“Concepts of Pollution in Late Sasanian Iran. Dose Pollution Need Stairs, and Dose it Fill Space.” pp 21-45

Prof. Maria Macuch (Freie Universität Berlin)

“The Case against Mār Abā, the Catholicos, in the Light of Sasanian Law Zoroastrianism in the levant.” pp 47-58

Dr. Sara Kuehn (Austria)

“The Dragon Fighter: the Influence of Zoroastrian Ideas on Judaeo-Christian and Islamic Iconography.” pp 59-92

Dr. Geoffrey Herman (Cornell University)

“Like a Slave before his master” A Persian gesture of deference in Sasanian Jewish and Christian sources.” pp 93-100

Prof. Michal Gawlikowski (University of Warsaw)

“Zoroastrian Echoes in the Mithraeum at Hawarte, Syria.” pp 101-108

Prof. Vicente Dobroruka (Universidade de Brasilia, Brazil)

“Zoroastrian apocalyptic and Hellenistic Political Propagand.” pp 109-116

Prof. Dan D.Y. Shapira (Bar-Ilan University, Ramat Gan, Israel)

“Pahlavi Fire, Bundahishn 1.” pp 117-138

Dr. Matteo Compareti (Italy)

“The Representation of Zoroastrian Divinities in Late Sasanian Art and Their Description According to a Vestan Literature.” pp 139-147

Dr. Bahman Moradian (University Of Kerman/Iran)

“The day of *Mihr*, the month of *Mihr* and the ceremony of *Mihrized* in Yazd.” pp 175-179

Dr. Ezio Albrile (Italy)

“Hypnotica iranica Zoroastrian Ecstasy in the West.” pp 181-187

Dr. Andrew D. Magnusson (University of California, Santa Barbara)

“On the Origins of the Prophet Muhammad’s Charter to the Family of Salman al-Farisi.” pp 189-187

Dr. Predrag Bukovec (Eberhard-Karls-Universität Tübingen)

“The Soul’s Judgment in Mandaeism Iranian Influences on Mandaean Afterlife.” pp 199-204

Dr. Daphna Arbel (The University of British Columbia, Vancouver, Canada)

“On Human’s Elevation, Hubris, and Fall from Glory Traditions of Yima/Jamshid and Enoch-Metatron - An indirect Cultural Dialogue?” pp 205-2014

Dr. Vicente Dobroruka (Universidade de Brasília, Brazil)

“The Order of Metals in Daniel 2 and in Persian Apocalypsi.” pp 215-222

Dr. Myriam Wissa (SOAS, University of London)

“Pre-Islamic Topos in Dhu’l-Nūn al-Misrī’s teaching: A re-assessment of the Egyptian roots of the knowledge of the name of God and their interaction with Zoroastrianism in the Achaemenid period.” pp 223-231

Prof. David H. Sick (Rhodes College, Memphis, Tennessee)

“The Choice of Xerxes: a Zoroastrian Interpretation of Herodotus 7.12-18.” pp 233-241

Proceedings of the ARAM Thirty First International Conference

The Amorites

Volume 26, Number 2 (2014): The Amorites (Conferences 2011 & 2013):

Adj. and Asst. Prof. Minna Silver (Lönnqvist) (University of Oulu, Mardin Artuklu University)

“The Earliest State Formation of the Amorites: Archaeological Perspectives from Jebel Bishri.” pp 243-247

Dr. Riens de Boer (Leiden University)

“Early Old Babylonian Amorite Tribes and Gatherings and the Role of Sumu-abum.” pp 269-284

Prof. Daniel Bodi, (University of Paris 4 - Sorbonne)

“The Retribution Principle in the Amorite View of History: YasmaH-Addu’s Letter to Nergal (ARM I 3) and Adad’s Message to Zimri-Lim (A. 1968).” pp 285-300

Assoc. Prof. Adam E. Miglio (Wheaton College)

“‘Amurrite Age’ Politics and an Intelligence Report about a Potential Rival to Zimri-Lim.” pp 301-308

Dr. Richard Dumbrill (Institute of Musical Research, University of London)

“Glues, hides and guts in Mari Organology during the last dynasties (1787-1762 B.C.) and under the reigns of Yasmah-Abdu and Zimri-Lim.” pp 309-325

Dr. Richard Dumbrill (Institute of Musical Research, University of London)

“The Hurrian Musical text: H6, A new interpretation.” pp 327-334

Adj. and Asst. Prof. Minna Silver (Lönnqvist) (University of Oulu, Mardin Artuklu University)

“Equid burials in archaeological contexts in the amorite, hurrian and Hyksos cultural intercourse.” pp 335-355

Assoc. Prof. Aaron A. Burke (University of California at Los Angeles)

“Entanglement, the Amorite *koiné*, and Amorite Cultures in the Levant.” pp 357-373

Prof. Juan Oliva (Seminario de Estudios Cuneiformes – Escuela de Traductores de Toledo – UCLM)

“On Syrian inner Chronology at the End of the Amorite Period.” pp 375-382

Prof. Daniel Bodi (University of Paris 4 - Sorbonne)

“Is There a Connection Between the Amorites and the Arameans?” pp 383-409

Volume 26 (2014): Miscellaneous

Dr. Sameh Farouk Soliman (Cairo University, Egypt)

“The image of Saint Sophronius and the characteristics of the Caliph ‘Umar ibn al-Khaṭṭāb in al-Wāqidi’s Futūḥ al-Shām. (conquests of syria).” pp 411-426

Dr. Moshe Gil (Tel Aviv University)

“Qalamūn.” pp 427-428

ARAM Newsletter, pp 429-443



Volume 27, Number 1 & 2 (2015)

Proceedings of the ARAM Thirtieth International Conference

***Trade Routes & Seafaring in the Ancient Near East
2011***

(Oxford University)

Estēe Dvorjetski (Oxford Brookes University, Oxford, United Kingdom), (Zinman Institute of Archaeology, University of Haifa, Israel):

“Sailing on the Dead Sea: Historical, Archaeological and Medicinal Perspectives from Antiquity to the Middle Ages.” pp 1-37

Louise M. Pryke (University of Sydney):

“Trade Routes and Fierce Disputes: The Disruption of Trade Routes in the Amarna Letters.” pp 39-44

Eivind Heldaas Seland (University of Bergen):

“Camels, Camel Nomadism and the Practicalities of Palmyrene Caravan Trade.” pp 45-53

Gil Gambash (University of Haifa):

“Maritime Activity in the Ancient Southern Levant. The Case of Late Antique Dor.” pp 55-68

Tziona Grossmark (Tel Hai College):

“‘There Was Once an Innkeeper in the South ...’: A Few Remarks on the Wayside Inn in Rabbinic Literature.” pp 69-80

Iris Sulimani (The Open University of Israel):

“Osiris and Sesostri Travelling in Hellenistic Road Networks: The Representation of the Trade Routes from Egypt to India in Diodorus.” pp 81-96

Ben Zion Rosenfeld (Bar Ilan University):

“Linen Production and Trade in Roman Palestine Due to the Roman East: 0–400 CE.” pp 97-103

Dina Frangié (University of Paris) :

“Umm Hadar: a Fort in the Jordan valley (Historical and Archaeological Research).” pp 105-123

Meir Bar-Ilan (Bar-Ilan University):

“King Solomon’s Trade with India.” pp 1125-137

Leonardo Gregoratti, (Udine University, Italy):

“The Palmyrene Trade Lords and the Protection of the Caravans.” pp 139- 148

Prof. Roger S. Nam (George Fox University)

“The Ma‘hadu port: A test case for Economic anthropology and understanding late Bronze age exchange.” pp. 149-161

Dr. Pierre Moukarzel (Lebanese University):

“The Harbour of Beirut during the Mamluk era (1291-1516): A major Mediterranean trade Centre.” pp 163-176

Proceedings of the ARAM Thirty Fourth International Conference

The Idumeans and the Nabataeans

Volume 27, Number 2 (2015): The Idumeans and the Nabataeans (Conference 2012):

Prof. Amos Kloner (Bar-Ilan University):

“Idumea and the Idumaeans.” pp 177-185

Dr. Yigal Levin (Bar-Ilan University):

“The Formation of Idumean Identity.” pp 187-202

Dr. Stefan Höhn (University of Mainz):

“Natural recourses and human response as limits of landscape history in a border area of Edom.” pp 203-212

Mrs. Lee Perry-Gal, Prof. Guy Bar-Oz & Dr. Adi Erlich (University of Haifa):

“Livestock animal trends in Idumean Maresha: preliminary analysis of cultural and economic aspects.” pp 213-226

Prof. Chaim Ben-David (Kinneret College, Israel):

“‘You who live in the clefts of the rocks’ (Jer.49:16): Edomite Mountain Strongholds in Southern Jordan.” pp 227-238

Dr. Eyal Ben-Eliyahu (Hebrew University & University of Haifa):

“What Links the ‘Daughter of Babylon’ and ‘Sela Edom’ in Psalm 137? » pp 239-244

Dr. Daniel Bodi (Université de Paris 8 Vincennes- Saint-Denis)

“The Food List on a Hebrew Ostrakon and the Feast of King David in 2 Samuel 6:19.” pp 245-253

Dr. Juan Manuel Tebes (Pontificia Universidad Católica Argentina):

“Investigating the painted pottery traditions of the first millennium BC northwestern Arabia and southern Levant: contexts of discovery and painted decorative motives.” pp 255-282

Prof. David Graf (University of Miami):

“Arabs in Palestine from the Neo-Assyrian to the Persian Periods.” pp 283-299

Dr. Moti Haiman (Israel Antiquity Authority and Bar Ilan University):

“Spatial Perspective of the Edomites and the Nabataeans.” pp 301-315

Dr. Fabrice De Backer and Mr. John M. Scott (University of Louvain):

“Khirbet al-Khalde archaeological salvation project.” pp 317-331

Dr. Anne Lykke (University of Vienna):

“The Nabataeans: rural settlement in Moab.” pp 333-341

Dr. Ian Stern (Archaeological Seminars Institute - Jerusalem & Tel Aviv University) and Vered Noam (Tel Aviv University):

“Holey vessels of Maresha.” pp 343-364

Dr. Jonathan Ferguson (University of Toronto):

“The ‘Nabataeanization’ of the Beni ‘Amirat: The adoption and retention of Nabataean identity at Madaba, Jordan.” pp 365-385

Prof. Pau Figueras (Ben-Gurion University of the Negev):

“Nabataean syncretism: the virgin and her divine son as worshipped in Elousa.” pp 387-396

Dr. Uzi Avner (Arava Institute for Environmental Studies):

“Nabatean in southern Sinai.” pp 397-429

Dr. Rachel Barkay (Hebrew University of Jerusalem):

“New aspects of Nabatean coins.” pp 431-439

Prof. Estée Dvorjetski (Oxford Brookes University and University of Haifa) & **Lamia El-Khoury** (Yarmouk University):

“The Nabataean theatre performances: A reassessment.” pp 441-447

Prof. Joseph Patrich (Hebrew University of Jerusalem):

“The two military expeditions of Antigonus Monophthalmos against the Nabataeans reconsidered.” pp 475-483

ARAM Newsletter, pp 485-489



Volume 28, Number 1 & 2 (2016)

Proceedings of the ARAM Thirty Eighth International Conference

Decapolis

(2013)

(Oxford University)

Prof. David Graf (University of Miami):

“*Koile Syria* and the Decapolis.” pp 1-9

Prof. Joseph Geiger (Hebrew University of Jerusalem)

“Some Greek intellectuals in the Decapolis.” pp 11-16

Dr. Haim Perlmutter (Bar Ilan University):

“Contact and Interaction between the City of Scythopolis and Galilean Jewry through the Rural Area Surrounding Scythopolis in the 3rd – 4th Centuries CE.” pp 17-26

Prof. Ben Zion Rosenfeld (Bar Ilan University, Ramat Gan):

“Camel Caravans from the Decapolis to the Galilee in the first centuries C.E. A revolution in regional transport.” pp 27-34

Mr. Makoto Ezoe (Keio University):

“The character of the Decapolis cities as seen in coin legends.” pp 35-46

Dr. Kenneth Silver (Independent Researcher):

“The chronology of the late republican coinage of the cities in the Decapolis.” pp 47-68

Prof. Zeev Weiss (Hebrew University of Jerusalem):

“Mass Entertainment in the Cities of the Decapolis under Christian Hegemony.” pp 69-75

Prof. Mark Schuler (Concordia University, Saint Paul, Minnesota, USA):

“Microcosm of transition: The northeast *insula* at Hippos of the Decapolis.” pp 77-101

Prof. Chaim Ben David (Kinneret College on the Sea of Galilee):

“Christian, Jews and Muslims in the Hippos District in Late Antiquity.” pp 103-114

Dr. Michael Ehrlich (Bar-Ilan University):

“Decay-Polis: the Decapolis area during the early Muslim period 638-1099AD.” pp 115-120

Dr. Lihi Habas (Hebrew University of Jerusalem):

“Destruction of symbols and Iconoclasm after the Muslim conquest.” pp 121-156

Prof. David H. Vila (John Brown University, Arkansas, USA):

“Continuity and change in the Byzantine/Islamic tradition at Abila of the Decapolis.” pp 157-166.

Dr. Claudia Bührig (ETH Zürich. Institut für Denkmalpflege und Bauforschung):

“The hinterland of the ancient city of Gadara (*Umm Qays*). Settlements, forms of sedentism and out of town places of cult.” pp 167-184

Dr. Sufyan Al-Karaimh (Leiden University):

“A territorial analysis of Gadara regarding water management and allocation.” pp 185-198

Dr. Ilaria L.E. Ramelli (Catholic University Milan; Angelicum; Princeton):

“Pella of the Decapolis and the Question of its Possible Role in the ‘Parting of the Ways’.” pp 199-205.

Dr. Renate Rosenthal-Heginbottom (Germany):

“Clay figurines from Nysa-Scythopolis (Beth Shean).” pp 207-218

Dr. Robert W. Smith (Mid-Atlantic Christian University, USA)

“Abila and the Decapolis in Modern Mystical Literature.” pp 219-235

Proceedings of the ARAM Fortieth International Conference

Hatra, Palmyra and Edessa

Volume 28, Number 2 (2016): Hatra, Palmyra and Edessa (ARAM Conference 2014)

Dr. Enrico Foietta (University of Torino):

“The Complex System of the Fortifications of Hatra: Defence, Chronology and Secondary Functions.” pp 237-263

Dr. Krysztof Jakubiak (University of Warsaw):

“Some aspects of the cult rituals and ceremonies in Hatra.” pp 265-275

Mr. Jacopo Bruno (PhD researcher at the University of Torino):

“Preliminary report on the “small finds” from the Italian excavations at Hatra.” pp 277-302

Dr. Francesca Dorna Metzger (University of Torino):

“The north street at Hatra: a multifunctional area.” pp 303-326

Ms. Aleksandra Kubiak (Warsaw University & Sorbonne University Paris IV):

“The Gods without names? Palmyra, Hatra, Edessa.” pp 327-338

Dr. Roberto Bertolino (École Normale Supérieure - Paris) :

“À propos des tribus Hatréenes.” pp 339-343

Mr. Enrico Marcato (Ca' Foscari University of Venice):

“The onomastics of Hatra as evidence for cultural interactions.” pp 345-357

Dr. Adil al-Jadir (Manar University - Tunis)

“The status of women in Syriac and Hatran Aramaic inscriptions.” pp 359-373

Miss Sanne Klaver (University of Amsterdam)

“Dress and identity in the Syrian – Mesopotamian region: the case of the woman of Dura-Europos.” pp 375-391

Dr. Roberta Ricciardi Venco & Roberto Parapetti (University of Torino):

“Hatra, the sanctuary of the sun god in Christian and medieval times.” pp 393-428

Dr. Sami Pataci (University of Ardahan – Turkey)

“Some Iconographic Observations on A Late Roman Mosaic from Edessa and its Contemporaneous Parallels from Asia Minor and Syria.” pp 429-441

Prof. Ergün Lafli (Dokuz Eylül University - Izmir)

“Roman and Byzantine Inscriptions in the Museum of Şanlıurfa.” pp 443-451

Dr. Ute Possekel (Gordon College - USA):

“Friendship with Rome: Edessan Politics and Culture in the Time of King Abgar VIII” pp 453-461

Prof. John Healey (Manchester University):

“The Beginnings of Syriac in Context: language and script in early Edessa and in Palmyra.” pp 463-470

Dr. Christa Müller-Kessler (Friedrich-Schiller-University, Jena):

“Edessa, Hatra, and Palmyra: A Florilegium of Inscriptions from the Fertile Crescent.” pp 471-483.

Prof. Michael Gawlikowski (University of Warsaw):

“The urban development of Palmyra.” pp 485-496

Prof. Jørgen Christian Meyer & Dr Eivind Heldaas Seland (University of Bergen):

“Palmyra and the trade-route to the Euphrates.” pp 497-523

Dr. Danila Piacentini (Rome):

“Contacts and Cultural Exchange: The Input from the Inscriptions on Clay and Pottery.” pp 525-529

Dr. Leonardo Gregoratti (Durham University):

“Some Observations concerning Trade and Territorial Control in Roman Palmyra.” pp 531-540

Dr. Erica Cruikshank Dodd (University of Victoria – Canada):

“Palmyra and Poidebard.” pp 541-554

Dr. Stefan Hauser (University of Konstanz - Germany):

“Social space and territory at Palmyra.” pp 555-566

Book Review, pp 567-568

Books Received, pp 569
ARAM Newsletter, pp 571-575



Volume 29, Number 1 & 2 (2017)

Forty Second International Conference:
Religious Offerings and Sacrifices in the Ancient Near East
(2015)
(Oxford University)

Dr. Katharina Scholder (Otto-Friedrich-Universität Bamberg, Germany)

“RELIGIOUS OFFERINGS AND RITUAL DEPOSITIONS IN THE SANCTUARY OF TALL BAZI, SYRIA, (1ST TO 2ND CENTURY AD)” pp 1-14

Dr. Mateusz Klagisz (Krakow University)

“INDO-IRANIAN ANIMALS OFFERINGS IN THE LIGHT OF THE *ESSAI SUR LA NATURE ET LA FONCTION DU SACRIFICE* BY HUBERT AND MAUSS.” pp 15-33

Dr. Uzi Avner (The dead Sea-Arava Science Center and the Arava Institute – Isarel)

And Liora Kolska Horwitz (National HISTORY COLLECTIONS. THE HEBREW UNIVERSITY, JERUSALEM, ISREAL)

“OFFERINGS, SACRIFICES AND INNOVATIONS IN THE DESERT PREHISTORIC RELIGION.” pp 135-70.

Dr. Giuseppe Minunno (University of Pisa)

“RITUAL ACTIVITIES AT TELL AFIS IN THE IRON AGE.” pp 71-88

Prof. Anne Katrine de Hemmer Gudme (University of Copenhagen)

“A LINGERING MEMORY: MATERIALITY AND DIVINE REMEMBRANCE IN ARAMAIC DEDICATORY INSCRIPTIONS.” pp 89-104

Dr. Krzysztof Ulanowski (Gdańsk University - Poland)

“WAR SACRIFICES IN MESOPOTAMIA.” pp 105-117

Dr. Juley Bidmead (Chapman University - USA)

“GENDERED GIFTS: WOMEN’S RELIGIOUS OFFERINGS IN FIRST MILLENNIUM BCE MESOPOTAMIA AND THE LEVANT.” pp 119-131

Prof. Dr. Rüdiger Schmitt (University of Münster)

“BIRD SACRIFICES IN THE HEBREW BIBLE AND THEIR RITUALS FUNCTIONS.” pp 133-140

Dr. Zuzanna Wygnańska (University of Warsaw)

“EQUIDS AND YOUNG DOGS BURIAL IN A RITUAL LANDSCAPE OF SYRIA DURING THE BRONZE AGE.” pp 141-160

Forty Third International Conference:

Astrology in the Ancient Near East

Volume 29, Number 1 (2017): Astrology in the Ancient Near East (ARAM conference 2014)

Dr. Louise M. Pryke (University of Sydney)

““The Bull of Heaven: Animality and Astronomy in Tablet VI of the Gilgamesh Epic.”” pp 161-168

Dr Simone Isacco Maria Pratelli (University of Pisa - Italy)

“In search of truth: Astronomy *versus* Astrology in the Syriac *Book of Causes*.” pp 169-175

Mrs. Darrelyn Gunzburg (University of Bristol)

“The representation of celestial images in the Palazzo della Ragione, Padua, Italy.” pp 177-194

Dr. Netanel Anor (Freie Universtat Berlin, Germany)

“IS THE LIVER A REFLECTION OF THE SKY.” pp 195-206

Proceedings of the ARAM Forty First International Conference:

Jordon River

Volume 29, Number 2 (2017): *Jordon River (ARAM conference 2015)*

Dr. Robert Miller (The Catholic University of America)

“MYTHIC DIMENSIONS OF THE SOURCES OF THE RIVER JORDAN.” pp 207-219

Dr. Yigal Levin (Bar Ilan University)

“THE JORDAN RIVER IN BIBLICAL GEOGRAPHY: THE BORDER OF THE LAND OR A PART OF THE LAND?”. pp 221-234

Dr. Robert W. Smith (Mid-Atlantic Christian University)

“LT. WM. F. LYNCH AND THE RIVER JORDAN”. pp 235-251

Dr. Gerald L. Mattingly (Johnson University)

“REVISITING NELSON GLUECK’S ‘*THE RIVER JORDAN (1946)*’.” pp 253-262

Dr. Kenneth silver:(The Institute for Bible Land Studies)

“HE WALKED ON ‘THE OTHER SIDE OF THE RIVER JORDAN’
THE EARLY CHURCHIN ANCIENT ISREALAND BEYOND THE RIVER JORDAN
IN THE FIRST TO THE FOURTH CENTURT AD.” pp 263-337

Dr. Francesco Zanella (Bonn University, Germany)

“ON THE BANKS OF THE JORDAN: PRESENCE AND PERCEPTION OF THE RIVER JORDAN IN ANTIQUE AND LATE ANTIQUE JEWISH TEXTS.” pp 339-347

Prof. Ben-Zion Rosenfeld (Bar-Ilan University, Israel)

“THE GEOGRAPHIC COURSE OF THE JORDAN RIVER, ACCORDING TO THE PERSPECTIVE OF RESIDENTS OF THE WESTERN BANK OF THE RIVER, IN THE FIRST CENTURIES CE.” pp 349-363

Dr. Joan E. Taylor (King's College London)

“JOHN THE BAPTIST ON THE RIVER JORDAN: LOCALITIES AND THEIR SIGNIFICANCE.” pp 365-383.

Mr. Yosef Stepansky (Israel Antiquities Authority)

“THE ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF THE CORAZIM PLATEAU AND UPPER-JORDAN RIVER BED: A DIACHRONIC OVERVIEW OF SITES – AND NEW INSIGHTS.” pp 385-401

Dr. David Moster (New York University)

“THE JORDAN AS A NON-BOUNDARY AND THE HALF TRIBES OF MANASSEH.” pp 403-412

Prof. David Graf (University of Miami)

“THE RISE AND FALL OF THE PERAIA.” pp 413-446

Dr. Renate Rosenthal-Heginbottom (Germany)

“HEROD’S SHRINE TO AUGUSTUS AT OMRIT: LAMPS FROM THE SANCTUARY – SANCTUARY LAMPS?” pp 447-461

Dr. Julia Hoffmann-Salz (University of Köln)

“WHY DID HEROD CHOSE BANIAS AS THE SITE FOR A SANCTUARY FOR AUGUSTUS?” pp 463-475

Mr. Sufyan Al-Karaimh (Leiden University)

“THE WATER TUNNELS IN THE EASTERN HILLS OF THE JORDAN RIVER.” pp 477-493

Dr. Haim Perlmutter (Bar-Ilan University, Israel)

“THE JORDAN RIVER: INNOVATIVE USES OF THE JORDAN RIVER BY THE LOCAL INHABITANTS DURING THE FIRST CENTURIES CE.” pp 495-504

Dr. Kenneth Silver (Independent Researcher)

“HE WALKED ON ‘THE OTHER SIDE’ OF THE RIVER JORDAN’. THE EARLY CHURCH IN ANCIENT ISRAEL AND BEYOND THE RIVER JORDAN IN THE 1ST TO THE 4TH CENTURY AD.” pp 505-532

Dr. Robert Rook:(TOWSON university, USA)

“VISIONS, PLANSAND CHIMERAS: AMERICANS AND THE JORDAN VALLY SINCE THE LATE ANTEBELLUM PERIOD.” pp 533-539